



Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

58. sējums

2015. gada 24. augusts

Saturs

### IV Paziņojumi

#### EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

##### Eiropas Savienības Tiesa

2015/C 279/01	Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> . . . . .	1
---------------	---	---

### V Atzinumi

#### JURIDISKAS PROCEDŪRAS

##### Tiesa

2015/C 279/02	Apvienotās lietas C-549/12 P un C-54/13 P: Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums – Vācijas Federatīvā Republika/Eiropas Komisija, Spānijas Karaliste, Francijas Republika, Nīderlandes Karaliste Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — Finanšu atbalsta samazināšana — Aprēķina metode, izmantojot ekstrapolāciju — Eiropas Komisijas lēmumu pieņemšanas procedūra — Noteiktā termiņa neievērošana — Sekas . . . . .	2
2015/C 279/03	Lieta C-263/13 P: Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums – Spānija/Komisija Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — Finanšu atbalsta samazināšana — Ekstrapolācijas aprēķina metode — Eiropas Komisijas lēmuma pieņemšanas procedūra — Noteiktā termiņa neievērošana — Sekas . . . . .	3

2015/C 279/04	<p>Apvienotās lietas C-293/13 P un C-294/13 P: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums – <i>Fresh Del Monte Produce, Inc./Eiropas Komisija, Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH &amp; Co. KG (C-293/13 P), Eiropas Komisija/Fresh Del Monte Produce, Inc., Internationale Fruchthandels-Gesellschaft Weichert GmbH &amp; Co. KG (C-294/13 P)</i> Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas banānu tirgus — References cenu noteikšanas koordinācija — Jēdziens “ekonomiska vienība” starp divām sabiedrībām — Jēdziens “izšķiroša ietekme” — Sabiedrības vainojamība par citas sabiedrības rīcību — Pierādījumu sagrozīšana — Pierādīšanas pienākums — Princips “in dubio pro reo” — Jēdziens “vienots un turpināts pārkāpums” — “Saskaņoto darbību” jēdziens — Jēdziens “pārkāpums mērķa dēļ” — Uzņēmumi, kas ir aizliegtās vienošanās dalībnieki — Informācijas sniegšana Komisijai — Tiesību aktos paredzēts pienākums — Apjoms — Tiesības pašam sevi neapsūdzēt — Persona, kas iestājusies lietā pirmajā instancē — Pretapelācija — Pieņemamība . . . . .</p>	4
2015/C 279/05	<p>Lieta C-373/13: Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums (<i>Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Vācija)</i> lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>H. T./Land Baden-Württemberg</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Robežas, patvērumis un imigrācija — Direktīva 2004/83/EK — 24. panta 1. punkts — Obligātie standarti bēgļa statusa vai alternatīvās aizsardzības statusa piešķiršanai — Uzturēšanās atļaujas atcelšana — Nosacījumi — Jēdziens “pārliecinoši valsts drošības vai sabiedriskās kārtības iemesli” — Personas, kam ir bēgļa statuss, piedalīšanās tādas organizācijas darbībās, kas ir iekļauta Eiropas Savienības izveidotā teroristu organizāciju sarakstā . . . . .</p>	5
2015/C 279/06	<p>Lieta C-508/13: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums – Igaunijas Republika/Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome Prasība atcelt tiesību aktu — Direktīva 2013/34/ES — Noteiktu veidu uzņēmumiem uzlikti pienākumi finanšu pārskatu jomā — Subsidiaritātes un samērīguma principi — Pienākums norādīt pamatojumu . . . . .</p>	6
2015/C 279/07	<p>Lieta C-583/13 P: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums – <i>Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH, DB Schenker Rail Deutschland AG/Eiropas Komisija, Spānijas Karaliste, Autorité de surveillance AELE, Eiropas Savienības Padome</i> Apelācija — Konkurence — Dzelzceļa transporta un papildpakalpojumu nozare — Dominējošā stāvokļa ļaunprātīga izmantošana — Regula (EK) Nr. 1/2003 — 20. pants un 28. panta 1. punkts — Administratīvais process — Lēmums, ar kuru uzdod veikt pārbaudi — Komisijas pilnvaras saistībā ar pārbaudi — Pamattiesības uz domicila neaizskaramību — Iepriekšējās tiesas atļaujas neesamība — Efektīva pārbaude tiesā — Nejaušs atklājums . . . . .</p>	6
2015/C 279/08	<p>Lieta C-586/13: Tiesas (ceturrtā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums (<i>Pesti Központi Kerületi Bíróság (Ungārija)</i> lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Martin Meat kft/Géza Simonfay, Ulrich Salburg</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pakalpojumu brīva sniegšana — Direktīva 96/71/EK — 1. panta 3. punkta a) un c) apakšpunkts — Darba ņēmēju norīkošana darbā — Darbaspēka nodrošināšana — 2003. gada Pievienošanās akts — X pielikuma 1. nodaļas 2. un 13. punkts — Pārejas pasākumi — Ungārijas pilsoņu piekļuve to dalībvalstu darba tirgum, kas jau bija Eiropas Savienības dalībnieces Ungārijas Republikas pievienošanās dienā — Prasība pēc darba atļaujas darbaspēka nodrošināšanai — Jomas, kas nav jūtīgas . . . . .</p>	7
2015/C 279/09	<p>Lieta C-593/13: Tiesas (virspalāta) 2015. gada 16. jūnija spriedums (<i>Consiglio di Stato (Itālija)</i> lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Presidenza del Consiglio dei Ministri u.c./Rina Services SpA, Rina SpA, SOA Rina Organismo di Attestazione SpA</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — LESD 49., 51. un 56. pants — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Dalība valsts varas īstenošanā — Direktīva 2006/123/EK — 14. pants — Organizācijas, kurām ir jāpārbauda un jāaplūcina, ka uzņēmumi, kuri veic publiskus būvdarbus, ievēro likumā noteiktās prasības — Valsts tiesiskais regulējums, kurā tiek prasīts, lai šo organizāciju juridiskā adrese ir Itālijā . . . . .</p>	8

2015/C 279/10	Lieta C-664/13: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (Administratīvās apgabaltiesas (Latvija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – VAS “Ceļu satiksmes drošības direkcija”, Latvijas Republikas Satiksmes ministrija/Kaspars Nīmanis Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Transports — Vadītāja apliecība — Atjaunošana izdošanas dalībvalstī — Nosacījums par dzīvesvietu šīs dalībvalsts teritorijā — Dzīvesvietas deklarēšana. . . . .	9
2015/C 279/11	Lieta C-671/13: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums ( <i>Lietuvos Aukščiausioji Teismas</i> (Lietuva) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – tiesvedības, ko ierosinājuši “ <i>Indēliju ir investiciju draudimas</i> ” Vī, <i>Virgilijus Vidutis Nemaniūnas</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīvas 94/19/EK un 97/9/EK — Noguldījumu garantiju un ieguldītāju kompensācijas sistēmas — Uzkrājumu un ieguldījumu instrumenti — Finanšu instruments Direktīvas 2004/39/EK izpratnē — Garantijas izslēgšana — Tieša iedarbība — Nosacījumi Direktīvas 97/9/EK izmantošanai. . . . .	10
2015/C 279/12	Lieta C-9/14: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums ( <i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Staatssecretaris van Financiën/D. G. Kieback</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Darba ņēmēju brīva pārvietošanās — Nodokļu tiesību akti — Ienākuma nodokļi — Dalībvalsts teritorijā gūti ienākumi — Darba ņēmējs nerezidents — Aplikšana ar nodokli nodarbinātības valstī — Nosacījumi . . . . .	11
2015/C 279/13	Lieta C-18/14: Tiesas (ceturta palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums ( <i>College van Beroep voor het Bedrijfsleven</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>CO Sociedad de Gestión y Participación SA u.c./De Nederlandsche Bank NV un De Nederlandsche Bank NV/CO Sociedad de Gestión y Participación S u.c.</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību aktu tuvināšana — Tiesā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana — Direktīva 92/49/EEK — 15., 15.a un 15.b pants — Piesardzīgs novērtējums par būtiskas līdzdalības iegūšanu un palielināšanu — Iespēja papildināt plānotās līdzdalības iegūšanas apstiprināšanu ar ierobežojumu vai prasību . . . . .	11
2015/C 279/14	Lieta C-62/14: Tiesas (virspalāta) 2015. gada 16. jūnija spriedums ( <i>Bundesverfassungsgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Peter Gauweiler u.c./Deutscher Bundestag</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Ekonomikas un monetārā politika — Eiropas Centrālās bankas (ECB) Padomes lēmumi par dažām tehniskām iezīmēm saistībā ar Eurosistēmas tiešajiem monetārajiem darījumiem sekundārajos valstu obligāciju tirgos — LESD 119. un 127. pants — ECB un Eiropas Centrālo banku sistēmas pilnvaras — Monetārās politikas transmisijas mehānisms — Cenu stabilitātes saglabāšana — Samērīgums — LESD 123. pants — Eurozonas dalībvalstu monetārās finansēšanas aizliegums. . . . .	12
2015/C 279/15	Lieta C-147/14: Tiesas (desmitā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums ( <i>Hof van beroep te Brussel</i> (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL/AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas preču zīme — Regula (EK) Nr. 207/2009 — 9. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Sekas — Kopienas preču zīmes piešķirtās tiesības — Identiski vai līdzīgi apzīmējumi — Lietošanas aizliegums — Sajaukšanas iespēja — Novērtēšana — Citas valodas, kas nav Eiropas Savienības oficiālā valoda, izmantošanas ņemšana vērā . . . . .	13
2015/C 279/16	Lieta C-187/14: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums ( <i>Østre Landsret</i> (Dānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Skatteministeriet/DSV Road A/S</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas Muitas kodekss — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 203. un 204. pants — Regula (EEK) Nr. 2454/93 — 859. pants — Ārējā tranzīta procedūra — Muitas parāda rašanās — Izņemšana vai neizņemšana no muitas uzraudzības — Pienākuma neizpilde — Preču novēlota uzrādīšana galamērķa muitas iestādē — Preču saņēmēja piegādes saņemšanas atteikums un nosūtīšana atpakaļ, tās neuzrādot muitas iestādē — Preces, kurām, pamatojoties uz jaunu deklarāciju, atkal piemērota ārējā tranzīta procedūra — Direktīva 2006/112/EK — 168. panta e) punkts — Pārvadātāja veiktā importam piemērojamā PVN atskaitīšana. . . . .	14

2015/C 279/17	Lieta C-207/14: Tiesas (trešā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums ( <i>Vrhovno sodišče</i> (Slovēnija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o./Republika Slovenija</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību aktu tuvināšana — Dabīgi minerālūdeņi — Direktīva 2009/54/EK — 8. panta 2. punkts — I pielikums — Aizliegums “dabīgu minerālūdeņi no viena un tā paša ieguves avota” tirgot ar vairāk nekā vienu tirdzniecības nosaukumu — Jēdziens . . . . .	15
2015/C 279/18	Lieta C-242/14: Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums ( <i>Landgericht Mannheim</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – <i>Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH/Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel</i> Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas augu šķirņu aizsardzība — Regula (ES) Nr. 2100/94 — 14. pantā paredzētā atkāpe — Ievāktā produkta izmantošana, ko lauksaimnieki veic pavairošanas mērķiem bez īpašnieka atļaujas — Lauksaimnieku pienākums samaksāt taisnīgu atlīdzību par šo izmantošanu — Termiņš, kādā ir jāsamaksā šī atlīdzība, lai varētu tikt piemērota atkāpe — Īpašnieka iespēja izmantot 94. pantu — Pārkāpums. . . . .	15
2015/C 279/19	Lieta C-303/14: Tiesas (sestā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums – Eiropas Komisija/ Polijas Republika Valsts pienākumu neizpilde — Regula (EK) Nr. 842/2006 — Mācības un sertificēšana — Paziņošanas pienākums — Sankcijas — Regulas (EK) Nr. 303/2008, (EK) Nr. 304/2008, (EK) Nr. 305/2008, (EK) Nr. 306/2008, (EK) Nr. 307/2008 un (EK) Nr. 308/2008). . . . .	16
2015/C 279/20	Lieta C-535/14 P: Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums – <i>Vadzim Ipatau</i> /Eiropas Savienības Padome Apelācija — Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Baltkrievijas Republiku — Pieņemamība — Termiņš prasības celšanai — Juridiskā palīdzība — Apturoša iedarbība — Efektīva tiesību aizsardzība tiesā — Tiesības uz aizstāvību — Samērīguma princips . . . . .	17
2015/C 279/21	Lieta C-219/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 13. maijā iesniedza <i>Bundesgerichtshof</i> (Vācija) – <i>Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH</i> . . . . .	17
2015/C 279/22	Lieta C-243/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 27. maijā iesniedza <i>Najvyšší súd Slovenskej republiky</i> (Slovākija) – <i>Lesoochranárske zoskupenie VLK/Obvodný úrad Trenčín</i> . . . . .	18
2015/C 279/23	Lieta C-257/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 1. jūnijā iesniedza <i>Amtsgericht Hannover</i> (Vācija) – <i>Michael Ihden, Gisela Brinkmann/TUfly GmbH</i> . . . . .	19
2015/C 279/24	Lieta C-268/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. jūnijā iesniedza <i>Cour d'appel de Bruxelles</i> (Beļģija) – <i>Fernand Ullens de Schooten/Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique, Ministre de la Justice</i> . . . . .	19
2015/C 279/25	Lieta C-272/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. jūnijā iesniedza <i>Court of Appeal (England &amp; Wales) (Civil Division)</i> – <i>Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency</i> . . . . .	20
2015/C 279/26	Lieta C-275/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. jūnijā iesniedza <i>Court of Appeal (England &amp; Wales) (Civil Division)</i> – <i>ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/TVCatchup Limited, Media Resources Limited, TVCatchup (UK) Limited</i> . . . . .	21
2015/C 279/27	Lieta C-284/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 10. jūnijā iesniedza <i>Cour du travail de Bruxelles</i> (Beļģija) – <i>Office national de l'emploi (ONEm), M/M, Office national de l'emploi (ONEm), Caisse Auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage (CAPAC)</i> . . . . .	22

2015/C 279/28	Lieta C-290/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 15. jūnijā iesniedza <i>Conseil d'État</i> (Beļģija) – <i>Patrice D'Oultremont, Henri Tumelaire, François Boitte, Éoliennes à tout prix?</i> ASBL/Région wallonne	23
2015/C 279/29	Lieta C-307/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 25. jūnijā iesniedza <i>Audiencia Provincial de Alicante</i> (Spānija) – <i>Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.</i> . . . .	24
2015/C 279/30	Lieta C-308/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 25. jūnijā iesniedza <i>Audiencia Provincial de Alicante</i> (Spānija) – <i>Banco Popular Español, S.A./Emilio Irlés López un Teresa Torres Andreu</i> . .	24
2015/C 279/31	Lieta C-319/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 29. jūnijā iesniedza <i>Cour administrative d'appel de Paris</i> (Francija) – <i>Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique</i> . . . . .	25
2015/C 279/32	Lieta C-347/15: Prasība, kas celta 2015. gada 9. jūlijā – Eiropas Komisija/Austrijas Republika . . . . .	26

### Vispārējā tiesa

2015/C 279/33	Lieta T-516/10: Vispārējās tiesas 2015. gada 6. jūlija spriedums – Francija/Komisija ELVGF — Virzības nodaļa — Finanšu atbalsta samazināšana — Kopienas iniciatīvas programma "Leader+" — Lēmuma pieņemšanas termiņa neievērošana — Būtisku formas prasību pārkāpums . . . . .	28
2015/C 279/34	Lieta T-44/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 6. jūlija spriedums – Itālija/Komisija ELVGF — Garantiju nodaļa — ELGF un ELFLA — No finansējuma izslēgti izdevumi — Atbalsts vājpiena pulvera ražošanai — Pārkāpumi vai nolaidības gadījumi, kuros ir vainojamas dalībvalstu iestādes vai struktūras — Samērīgums — Pienākums norādīt pamatojumu — Princips <i>ne bis in idem</i> — Saprātīgs termiņš. . . . .	28
2015/C 279/35	Lieta T-89/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 9. jūlija spriedums – <i>Nanu-Nana Joachim Hoepf/ITSB – Vinci Hoteles</i> ("NANU") Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes "NANU" reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme "NAMMU" — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts. . . . .	29
2015/C 279/36	Lieta T-536/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 8. jūlija spriedums – <i>European Dynamics Luxembourg u.c./Komisija</i> Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Informātikas pakalpojumu sniegšana, kas ietver programmatūras izstrādi un uzturēšanu, konsultāciju sniegšanu un palīdzību attiecībā uz dažādu veidu informācijas tehnoloģiju lietotnēm — Pretendenta piedāvājuma ierindošana kaskādē attiecībā uz dažādām daļām un citu pretendentu piedāvājumu sarindošana — Pienākums norādīt pamatojumu — Piešķiršanas kritērijs — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Ārpuslīgumiskā atbildība. . . . .	30
2015/C 279/37	Lieta T-436/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 8. jūlija spriedums – <i>Deutsche Rockwool Mineralwoll/ITSB – Ceramicas del Foix</i> ("Rock & Rock") Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas grafiska preču zīme "Rock & Rock" — Agrākas valsts vārdiskas preču zīmes "MASTERROCK", "FIXROCK", "FLEXIROCK", "COVERROCK" un "CEILROCK" — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 53. panta 1. punkta a) apakšpunkts . . . . .	30
2015/C 279/38	Lieta T-548/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 8. jūlija spriedums – <i>Deutsche Rockwool Mineralwoll/ITSB – Redrock Construction</i> ("REDROCK") Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas grafiska preču zīme "REDROCK" — Agrākas valsts vārdiskas preču zīmes "ROCK", "KEPROCK", "FLEXIROCK", "FORMROCK", "FLOOR ROCK", "TERMAROCK", "KLIMAROCK", "SPEEDROCK", "DUROCK", "SPLITROCK", "PLANAROCK", "TOPROCK", "KLEMMROCK", "FIXROCK", "SONOROCK PLUS", "VARIROCK", "SONOROCK" un "MASTERROCK" — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 53. panta 1. punkta a) apakšpunkts	31

2015/C 279/39	Apvienotās lietas T-98/13 un T-99/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 9. jūlija spriedums – <i>CMT/ITSB – Camomilla</i> (“Camomilla”) Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Camomilla” — Agrāka valsts grafiska preču zīme “CAMOMILLA” — Absolūts atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Kopienas preču zīmes īpašnieka ļaunticības neesamība — Relatīvs atteikuma pamats — Preču līdzības neesamība — Kaitējuma reputācijai neesamība — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 5. punkts — Regulas Nr. 207/2009 53. panta 1. punkta a) apakšpunkts . . . . .	32
2015/C 279/40	Lieta T-100/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 9. jūlija spriedums – <i>CMT/ITSB – Camomilla</i> (“CAMOMILLA”) Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “CAMOMILLA” — Agrāka valsts grafiska preču zīme “Camomilla” — Absolūts atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Kopienas preču zīmes īpašnieka ļaunticības neesamība — Relatīvs atteikuma pamats — Agrākas preču zīmes faktiskā izmantošana — Apelācijas padomei papildus iesniegtie pierādījumi . . . . .	33
2015/C 279/41	Lieta T-521/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 7. jūlija spriedums – <i>Alpinestars Research/ITSB – Tung Cho un Wang Yu</i> (“A ASTER”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “A ASTER” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “A-STAR” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts . . . . .	33
2015/C 279/42	Lieta T-677/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 7. jūlija spriedums – <i>Axa Versicherung/Komisija</i> Piekļuve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Dokumenti par konkurences noteikumu piemērošanas procedūru — Pieteikums par dokumentu kopumu — Piekļuves atteikums — Pieteikums par vienu dokumentu — Satura rādītājs — Pienākums veikt konkrētu un individuālu pārbaudi — Izņēmums saistībā ar trešo personu komerciālo interešu aizsardzību — Izņēmums saistībā ar pārbaudes, izmeklēšanas un revīzijas mērķu aizsardzību — Sevišķas sabiedrības intereses — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Pienākums norādīt pamatojumu. . . . .	34
2015/C 279/43	Lieta T-312/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 7. jūlija spriedums – <i>Federcoopesca u.c./Komisija</i> Prasība atcelt tiesību aktu — Zivsaimniecība — Kopienas kontroles sistēma, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem — Komisijas lēmums, ar ko nosaka rīcības plānu, lai novērstu Itālijas zvejas kontroles sistēmas nepilnības — Tiesību akts, kas pats par sevi nemaina prasītāja tiesisko stāvokli — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība . . . . .	35
2015/C 279/44	Lieta T-221/15: Prasība, kas celta 2015. gada 5. maijā – <i>Arbuzov/Padome</i> . . . . .	36
2015/C 279/45	Lieta T-269/15: Prasība, kas celta 2015. gada 28. maijā – <i>Novartis Europharm/Komisija</i> . . . . .	36
2015/C 279/46	Lieta T-270/15: Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – <i>ANKO AE/Pētniecības izpildaģentūra (REA)</i>	37
2015/C 279/47	Lieta T-274/15: Prasība, kas celta 2015. gada 29. maijā – <i>Alcogroup un Alcodis/Komisija</i> . . . . .	38
2015/C 279/48	Lieta T-287/15: Prasība, kas celta 2015. gada 1. jūnijā – <i>Tayto Group/ITSB – MIP Metro</i> (“real”) . . . . .	39
2015/C 279/49	Lieta T-306/15: Prasība, kas celta 2015. gada 9. jūnijā – <i>KV/EACEA</i> . . . . .	39
2015/C 279/50	Lieta T-314/15: Prasība, kas celta 2015. gada 2. jūnijā – <i>Griekija/Komisija</i> . . . . .	40
2015/C 279/51	Lieta T-325/15: Prasība, kas celta 2015. gada 22. jūnijā – <i>Sun System Kereskedelmi és Szolgáltató/ITSB – Hollandimpex Kereskedelmi és Szolgáltató</i> (“Choco Love”) . . . . .	41
2015/C 279/52	Lieta T-327/15: Prasība, kas celta 2015. gada 2. jūnijā – <i>Griekijas Republika/Komisija</i> . . . . .	42

2015/C 279/53	Lieta T-328/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā F-87/12 RENV <i>Alsteens</i> /Komisija 2015. gada 24. jūnijā iesniedza <i>Geoffroy Alsteens</i> . . . . .	43
2015/C 279/54	Lieta T-329/15: Prasība, kas celta 2015. gada 24. jūnijā – <i>Certuss Dampfautomaten</i> /ITSB – <i>Universal for Engineering Industries</i> (“Universal 1800 TC”). . . . .	44
2015/C 279/55	Lieta T-330/15: Prasība, kas celta 2015. gada 24. jūnijā – <i>Keil</i> /ITSB – <i>Naturafit Diätetische Lebensmittelproduktions</i> (“BasenCitrato”) . . . . .	44
2015/C 279/56	Lieta T-335/15: Prasība, kas celta 2015. gada 23. jūnijā – <i>Universal Protein Supplements</i> /ITSB (Kultūrista attēls). . . . .	45
2015/C 279/57	Lieta T-339/15: Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – <i>Polski Koncern Naftowy Orlen</i> /ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma) . . . . .	46
2015/C 279/58	Lieta T-340/15: Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – <i>Polski Koncern Naftowy Orlen</i> /ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma) . . . . .	46
2015/C 279/59	Lieta T-341/15: Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – <i>Polski Koncern Naftowy Orlen</i> /ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma) . . . . .	47
2015/C 279/60	Lieta T-342/15: Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – <i>Polski Koncern Naftowy Orlen</i> /ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma) . . . . .	48
2015/C 279/61	Lieta T-343/15: Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – <i>Polski Koncern Naftowy Orlen</i> /ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma) . . . . .	48
2015/C 279/62	Lieta T-357/15 P: Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2015. gada 28. aprīļa rīkojumu lietā F-72/14 <i>García Mínguez</i> /Komisija 2015. gada 7. jūlijā iesniedza <i>Maria Luisa García Mínguez</i> . . . . .	49
2015/C 279/63	Lieta T-360/15: Prasība, kas celta 2015. gada 1. jūlijā – <i>Dr Vita</i> /ITSB (“69”) . . . . .	50

#### **Eiropas Savienības Civildienesta tiesa**

2015/C 279/64	Lieta F-112/14: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 16. jūlija spriedums – <i>EJ</i> /Komisija Civildienests — Ierēdņi — Civildienesta noteikumu reforma — Regula Nr. 1023/2013 — Amatu veidi — Pagaidu noteikumi par klasificēšanu pēc amata veidiem — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 2. punkts — Komisijas juridiskā dienesta AD 13 pakāpes administratori juristi — “Juriskonsultu” un “juridiskā dienesta darbinieku” situācija — Kārtība piekļuvei AD 13 pakāpei saskaņā ar 2004. gada Civildienesta noteikumiem — Paaugstināšana amatā atbilstoši Civildienesta noteikumu 45. pantam — Iecelšana amatā, piemērojot Civildienesta noteikumu 29. panta 1. punktu — Klasificēšana amata veidos “padomnieks vai līdzvērtīgs” un “administrators pārejas posmā” — Nelabvēlīgs akts — “Būtiskas atbildības” jēdziens — “Īpašu pilnvaru” jēdziens — Vienlīdzīga attieksme — Tiesības tikt paaugstinātiem amatā AD 14 pakāpē — Tiesiskā palāvība — Tiesiskās noteiktības princips	51
2015/C 279/65	Lieta F-116/14: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 16. jūlija spriedums – <i>Murariu</i> /EAAPI Civildienests — EAAPI darbinieki — Pagaidu darbinieks — Paziņojums par vakanci — Prasība par minimālo astoņu gadu profesionālo pieredzi — Iekšējs kandidāts, kurš pēc pārbaudes perioda jau ir apstiprināts savā pagaidu darbinieka amatā — Pagaidu iecelšana jaunā amatā, kas ietver klasifikāciju augstākā pakāpē — Faktu kļūda paziņojumā par vakanci — Darba piedāvājuma atsaukšana — VĪN piemērošana — Apspriešanās ar personāla komiteju — Tiesiskā palāvība. . . . .	52

2015/C 279/66	Lieta F-109/14: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 14. jūlija rīkojums – <i>Roda</i> /Komisija Civildienests — Atalgojums — Apgādnieka zaudējuma pensija — Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 27. pants — Mirušā ierēdņa šķirtā laulātā tiesības — Uzturlīdzekļi, kas ir jāmaksā mirušajam ierēdnim — Apgādnieka zaudējuma pensijas maksimālās summas noteikšana — Acīmredzami nepamatota prasība . . . . .	53
2015/C 279/67	Lieta F-20/15: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 16. jūlija rīkojums – <i>FG</i> /Eiropas Komisija Civildienests — Ierēdņi — Civildienesta noteikumu reforma — Regula Nr. 1023/2013 — Amatu veidi — Pārejas noteikumi saistībā ar amatu veidu klasifikāciju — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 2. punkts — Tiesības tikt paaugstinātam augstākā karjeras pakāpē — 2014. gada paaugstināšana amatā — Administrators, kurš neveic “īpašas funkcijas” — Ierobežota paaugstināšanas AD 12 pakāpē iespējamība — Šī administratora vārda neiekļaušana to ierēdņu sarakstā, kas paaugstināmi AD 12 pakāpē — Iespēja pieprasīt izmantot Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 3. punktu — Termiņš 2015. gada 31. decembrī — Prasības pieņemamība — Nelabvēlīga akta jēdziens — Grozījumi ierēdņa elektroniskajā personas lietā — Administratīva informācija — Izplatīšana iestādes iekšējā — Ar pirmstiesas procedūru saistītu prasību neievērošana — Reglamenta 81. pants . . . . .	53
2015/C 279/68	Lieta F-35/15: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 15. jūlija rīkojums – <i>De Esteban Alonso</i> /Komisija Civildienests — Civildienesta noteikumu 24. pants — Lūgums sniegt palīdzību — Kriminālprocess valsts tiesā — Komisijas kļūšana par civilprasītāju — Acīmredzami nepamatota prasība . . . . .	54
2015/C 279/69	Lieta F-94/15 R: Civildienesta tiesas priekšsēdētāja 2015. gada 15. jūlija rīkojums – <i>Wolff</i> /EĀDD Civildienests — Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Personāla komitejas vēlēšanas — Steidzamība — Neesamība — Esošo interešu izvērtēšana . . . . .	54
2015/C 279/70	Lieta F-72/15: Prasība, kas celta 2015. gada 4. maijā – <i>ZZ</i> /Komisija . . . . .	55
2015/C 279/71	Lieta F-74/15: Prasība, kas celta 2015. gada 11. maijā – <i>ZZ</i> /Komisija . . . . .	55
2015/C 279/72	Lieta F-78/15: Prasība, kas celta 2015. gada 18. maijā – <i>ZZ u.c./BEI</i> . . . . .	56
2015/C 279/73	Lieta F-79/15: Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – <i>ZZ/ECB</i> . . . . .	57
2015/C 279/74	Lieta F-80/15: Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – <i>ZZ un ZZ/Komisija</i> . . . . .	58
2015/C 279/75	Lieta F-82/15: Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – <i>ZZ/EIB</i> . . . . .	59
2015/C 279/76	Lieta F-83/15: Prasība, kas celta 2015. gada 28. maijā – <i>ZZ/Eiropas Globālās satelītu navigācijas sistēmas uzraudzības iestāde (GSA)</i> . . . . .	60
2015/C 279/77	Lieta F-84/15: Prasība, kas celta 2015. gada 2. jūnijā – <i>ZZ/Padome</i> . . . . .	60
2015/C 279/78	Lieta F-86/15: Prasība, kas celta 2015. gada 9. jūnijā – <i>ZZ/ECB</i> . . . . .	61
2015/C 279/79	Lieta F-88/15: Prasība, kas celta 2015. gada 15. jūnijā – <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	61
2015/C 279/80	Lieta F-89/15: Prasība, kas celta 2015. gada 18. maijā – <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	62
2015/C 279/81	Lieta F-69/14: Civildienesta tiesas 2015. gada 13. jūlija rīkojums – <i>Carreira</i> /EVTI. . . . .	62



## IV

*(Paziņojumi)*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī**(2015/C 279/01)***Jaunākā publikācija**

OV C 270, 17.8.2015.

**Iepriekšējās publikācijas**

OV C 262, 10.8.2015.

OV C 254, 3.8.2015.

OV C 245, 27.7.2015.

OV C 236, 20.7.2015.

OV C 228, 13.7.2015.

OV C 221, 6.7.2015.

Šie teksti pieejami

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## TIESA

**Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums – Vācijas Federatīvā Republika/Eiropas Komisija, Spānijas Karaliste, Francijas Republika, Nīderlandes Karaliste**

(Apvienotās lietas C-549/12 P un C-54/13 P) <sup>(1)</sup>

**Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — Finanšu atbalsta samazināšana — Aprēķina metode, izmantojot ekstrapolāciju — Eiropas Komisijas lēmumu pieņemšanas procedūra — Noteiktā termiņa neievērošana — Sekas**

(2015/C 279/02)

Tiesvedības valoda – vācu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Vācijas Federatīvā Republika (pārstāvji – T. Henze, pārstāvis, kuram palīdz U. Karpenstein, C. Johann, C. von Donat un J. Lipinsky, Rechtsanwältin)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Komisija (pārstāvji – B. Conte un A. Steiblytē), Spānijas Karaliste (pārstāvji – A. Rubio González), Francijas Republika (pārstāvji – G. de Bergues, D. Colas un N. Rouam), Nīderlandes Karaliste (C-54/13 P) (pārstāvji – M. Bulterman un B. Koopman)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas spriedumus lietās Vācija/Komisija (T-265/08, EU:T:2012:434) un Vācija/Komisija (T-270/08, EU:T:2012:612);
- 2) atcelt Komisijas 2008. gada 30. aprīļa Lēmumu C(2008) 1690, galīgā redakcija, par Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) finansējuma samazinājumu darbības programmai 1. mērķa reģionā Tīringenes federālajā zemē (Vācija) (1994.–1999. gads) atbilstoši Komisijas 1994. gada 5. augusta Lēmumam C(94) 1939/5 un Komisijas 2008. gada 29. aprīļa Lēmumu C(2008) 1615, galīgā redakcija, par Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) finansējuma samazinājumu, kas sākotnēji ar Komisijas 1994. gada 5. augusta Lēmumu C(94) 1973 piešķirts darbības programmai 1. mērķa reģionā Austrumberlīnē (Vācija) (1994.–1999. gads);
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Vācijas Federatīvās Republikas izdevumus gan pirmajā instancē, gan šajā apelācijas instancē;

- 4) Spānijas Karaliste, Francijas Republika un Nīderlandes Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

<sup>(1)</sup> OV C 46, 16.2.2013.  
OV C 86, 23.3.2013.

**Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums – Spānija/Komisija**

**(Lieta C-263/13 P) <sup>(1)</sup>**

**Apelācija — Eiropas Reģionālās attīstības fonds (ERAF) — Finanšu atbalsta samazināšana — Ekstrapolācijas aprēķina metode — Eiropas Komisijas lēmuma pieņemšanas procedūra — Noteiktā termiņa neievērošana — Sekas**

(2015/C 279/03)

Tiesvedības valoda – spāņu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Spānijas Karaliste (pārstāvis – A. Rubio González)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Baquero Cruz un A. Steiblytė)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas spriedumu Spānija/Komisija (T-65/10, T-113/10 un T-138/10, EU:T:2013:93);
- 2) atcelt Komisijas 2009. gada 30. novembra Lēmumu C(2009) 9270, 2009. gada 23. decembra Lēmumu C(2009) 10678 un 2010. gada 28. janvāra Lēmumu C(2010) 337, ar kuriem samazināts Eiropas Reģionālās attīstības fonda (ERAF) atbalsts, kas piešķirts attiecīgi saskaņā ar Komisijas 1994. gada 9. decembra Lēmumu C(94) 3456 – 1. mērķa darbības programmai “Andalūzija” (1994–1999), ar Komisijas 1998. gada 5. februāra Lēmumu C(1998) 121 – 2. mērķa darbības programmai “Basku zeme” (1997–1999) un ar Komisijas 1994. gada 25. novembra Lēmumu C(1994) 3043/6 – 1. mērķa darbības programmai “Valensijas komūna” (1994–1999);
- 3) Eiropas Komisija atlīdzina Spānijas Karalistes tiesāšanās izdevumus, kā arī sedz savus tiesāšanās izdevumus, kuri radušies gan tiesvedībā pirmajā instancē, gan šajā apelācijas tiesvedībā.

<sup>(1)</sup> OV C 207, 20.7.2013.

Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums – *Fresh Del Monte Produce, Inc./Eiropas Komisija, Internationale Fruchthandels Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (C-293/13 P)*, Eiropas Komisija/*Fresh Del Monte Produce, Inc., Internationale Fruchthandels Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG (C-294/13 P)*

(Apvienotās lietas C-293/13 P un C-294/13 P) <sup>(1)</sup>

*Apelācija — Konkurence — Aizliegtas vienošanās — Eiropas banānu tirgus — References cenu noteikšanas koordinācija — Jēdziens “ekonomiska vienība” starp divām sabiedrībām — Jēdziens “izšķiroša ietekme” — Sabiedrības vairojamība par citas sabiedrības rīcību — Pierādījumu sagrozīšana — Pierādīšanas pienākums — Princips “in dubio pro reo” — Jēdziens “vienots un turpināts pārkāpums” — “Saskaņoto darbību” jēdziens — Jēdziens “pārkāpums mērķa dēļ” — Uzņēmumi, kas ir aizliegtās vienošanās dalībnieki — Informācijas sniegšana Komisijai — Tiesību aktos paredzēts pienākums — Apjoms — Tiesības pašam sevi neapsūdzēt — Persona, kas iestājusies lietā pirmajā instancē — Pretapelācija — Pieņemamība*

(2015/C 279/04)

Tiesvedības valoda – angļu

### Lietas dalībnieki

(Lieta C-293/13 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: *Fresh Del Monte Produce, Inc.* (pārstāvji – B. Meyring, Rechtsanwalt un L. Suhr, Advocate)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Biolan, M. Kellerbauer un P. Van Nuffel), *Internationale Fruchthandels Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG* (pārstāvji – K. Smith, QC, C. Humpe un S. Kon, solicitors)

(Lieta C-294/13 P)

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Biolan, M. Kellerbauer un P. Van Nuffel)

Pārējie lietas dalībnieki: *Fresh Del Monte Produce, Inc.* (pārstāvji – B. Meyring, Rechtsanwalt un L. Suhr, Advocate), *Internationale Fruchthandels Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG* (pārstāvji – K. Smith, QC, C. Humpe un S. Kon, solicitors)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību lietā C-293/13 P un pretapelācijas sūdzības lietās C-293/13 P un C-294/13 P noraidīt;
- 2) atcelt sprieduma *Fresh Del Monte Produce/Komisija* (T-587/08, EU:T:2013:129) rezolutīvās daļas 1) punktu;
- 3) naudas sodu, kas uzlikts saskaņā ar Komisijas 2008. gada 15. oktobra Lēmuma C(2008) 5955, galīgā redakcija, par procedūru saskaņā ar [EKL] 81. pantu (Lieta COMP/39 188 – Banāni) 2. panta c) punktu, noteikt EUR 9 800 000 apmērā;
- 4) *Fresh Del Monte Produce Inc.* atlīdzina tiesāšanās izdevumus saistībā ar, pirmkārt, galvenajām apelācijas sūdzībām lietās C-293/13 P un C-294/13 P, kā arī, otrkārt, tās pretapelācijas sūdzību lietā C-294/13 P, izņemot tiesāšanās izdevumus, kuri radušies *Internationale Fruchthandels Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG*, kura sedz savus tiesāšanās izdevumus pati saistībā ar visām minētajām tiesvedībām;
- 5) *Internationale Fruchthandels Gesellschaft Weichert GmbH & Co. KG* atlīdzina tiesāšanās izdevumus saistībā ar savām pretapelācijas sūdzībām lietās C-293/13 P un C-294/13 P.

<sup>(1)</sup> OV C 252, 31.8.2013.

**Tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums (Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – H. T./Land Baden-Württemberg**

(Lieta C-373/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Robežas, patvēruma un imigrācija — Direktīva 2004/83/EK — 24. panta 1. punkts — Obligātie standarti bēgļa statusa vai alternatīvās aizsardzības statusa piešķiršanai — Uzturēšanās atļaujas atcelšana — Nosacījumi — Jēdziens “pārliecinoši valsts drošības vai sabiedriskās kārtības iemesli” — Personas, kam ir bēgļa statuss, piedalīšanās tādas organizācijas darbībā, kas ir iekļauta Eiropas Savienības izveidotā teroristu organizāciju sarakstā**

(2015/C 279/05)

Tiesvedības valoda – vācu

**Iesniedzējtiesa**

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

**Pamatlietas puses**

Prasītājs: H. T.

Atbildētāja: Land Baden-Württemberg

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīva 2004/83/EK par obligātajiem standartiem, lai kvalificētu trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kā bēgļus vai kā personas, kam citādi nepieciešama starptautiskā aizsardzība, šādu personu statusu un piešķirtās aizsardzības saturu, ir jāinterpretē tādējādi, ka bēglim piešķirtu uzturēšanās atļauju var atcelt vai nu saskaņā ar šīs direktīvas 24. panta 1. punktu, ja pastāv pārliecinoši valsts drošības vai sabiedriskās kārtības iemesli šīs tiesību normas nozīmē, vai atbilstoši šīs direktīvas 21. panta 3. punktam, ja pastāv iemesli piemērot šīs pašas direktīvas 21. panta 2. punktā paredzēto atkāpi no nerpatriēšanas principa;
- 2) atbalsts teroristu organizācijai, kas ir iekļauta Padomes 2001. gada 27. decembra Kopējās nostājas 2009/931/KĀDP par konkrētu pasākumu īstenošanu cīņā pret terorismu, redakcijā, kas bija spēkā pamatlietas faktu laikā, pielikumā ietvertajā sarakstā, var būt “pārliecinoši valsts drošības vai sabiedriskās kārtības iemesli” Direktīvas 2004/83 24. panta 1. punkta nozīmē, pat ja nav izpildīti tās 21. panta 2. punkta nosacījumi. Lai bēglim piešķirtā uzturēšanās atļauja varētu tikt atcelta, pamatojoties uz šīs direktīvas 24. panta 1. punktu, tāpēc, ka šis bēgļis atbalsta šādu teroristu organizāciju, kompetentajām iestādēm tomēr, valsts tiesu uzraudzītām, jāveic individuāls novērtējums par konkrētajiem faktiem, kas attiecas gan uz šīs attiecīgās organizācijas, gan uz attiecīgā bēgļa darbībām. Ja dalībvalsts nolemj izraidīt bēgli, kura uzturēšanās atļauja ir atcelta, bet aptur šī lēmuma izpildi, ir nesaderīgi ar šo direktīvu viņam liegt pieeju tās VII nodaļā garantētajām priekšrocībām, ja vien nav piemērojams kāds šajā direktīvā skaidri paredzēts izņēmums.

<sup>(1)</sup> OV C 325, 9.11.2013.

**Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums – Igaunijas Republika/Eiropas Parlaments, Eiropas Savienības Padome**

(Lieta C-508/13) <sup>(1)</sup>

**Prasība atcelt tiesību aktu — Direktīva 2013/34/ES — Noteiktu veidu uzņēmumiem uzlikti pienākumi finanšu pārskatu jomā — Subsidiaritātes un samērīguma principi — Pienākums norādīt pamatojumu**

(2015/C 279/06)

Tiesvedības valoda – igauņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Igaunijas Republika (pārstāve – K. Kraavi-Käerdi)

Atbildētāji: Eiropas Parlaments (pārstāvji – U. Rösslein un M. Allik), Eiropas Savienības Padome (pārstāves – P. Mahnič Bruni un A. Stolfot)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētāju prasījumu atbalstam: Eiropas Komisija (pārstāvji – H. Støvlbæk un L. Naaber-Kivisoo)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Igaunijas Republika atlīdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 344, 23.11.2013.

**Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums – Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH, DB Schenker Rail Deutschland AG/Eiropas Komisija, Spānijas Karaliste, Autorité de surveillance AELE, Eiropas Savienības Padome**

(Lieta C-583/13 P) <sup>(1)</sup>

**Apelācija — Konkurence — Dzelzceļa transporta un papildpakalpojumu nozare — Dominējošā stāvokļa ļaunprātīga izmantošana — Regula (EK) Nr. 1/2003 — 20. pants un 28. panta 1. punkts — Administratīvais process — Lēmums, ar kuru uzdod veikt pārbaudi — Komisijas pilnvaras saistībā ar pārbaudi — Pamattiesības uz domicila neaizskaramību — Iepriekšējās tiesas atļaujas neesamība — Efektīva pārbaude tiesā — Nejaušs atklājums**

(2015/C 279/07)

Tiesvedības valoda – vācu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēji: Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH, DB Schenker Rail Deutschland AG (pārstāvji – W. Deselaers, E. Venot un J. Brückner, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Eiropas Komisija (pārstāvji: L. Malferrari un R. Sauer), Spānijas Karaliste (pārstāvji: A. Rubio González un L. Banciella Rodríguez-Miñón), Autorité de surveillance AELE [EBTA Uzraudzības iestāde] (pārstāvji: M. Schneider, X. Lewis un Mme M. Moustakali), Eiropas Savienības Padome

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Eiropas Savienības Vispārējās tiesas spriedumu *Deutsche Bahn u.c./Komisija* (T-289/11, T-290/11 un T-521/11, EU: T:2013:404), ciktāl ar to tika noraidīta prasība attiecībā uz 2011. gada 30. marta otro lēmumu par pārbaudes veikšanu C (2011) 2365 un 2011. gada 14. jūlija trešo lēmumu par pārbaudes veikšanu C(2011) 5230;
- 2) atcelt Eiropas Komisijas 2011. gada 30. marta Lēmumu C(2011) 2365 un 2011. gada 14. jūlija Lēmumu C(2011) 5230;
- 3) pārējā daļā apelācijas sūdzību noraidīt;
- 4) *Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH un DB Schenker Rail Deutschland AG* sedz pusi savu šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumu un atlīdzina pusi Eiropas Komisijai šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumu;
- 5) Eiropas Komisija sedz pusi savu šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumu un atlīdzina pusi *Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH un DB Schenker Rail Deutschland AG* šajā tiesvedībā radušos tiesāšanās izdevumu;
- 6) *Deutsche Bahn AG, DB Mobility Logistics AG, DB Energie GmbH, DB Netz AG, Deutsche Umschlaggesellschaft Schiene-Straße (DUSS) mbH, DB Schenker Rail GmbH un DB Schenker Rail Deutschland AG* atlīdzina tiesāšanās izdevumus attiecībā uz lietu T-289/11;
- 7) Eiropas Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus attiecībā uz lietām T-290/11 un T-521/11;
- 8) Spānijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati;
- 9) EBTA Uzraudzības iestāde sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 24, 25.1.2014.

**Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums (*Pesti Közponi Kerületi Bíróság* (Ungārija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Martin Meat kft/Géza Simonfay, Ulrich Salzburg***

(Lieta C-586/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Pakalpojumu brīva sniegšana — Direktīva 96/71/EK — 1. panta 3. punkta a) un c) apakšpunkts — Darbaņēmēju norīkošana darbā — Darbaspēka nodrošināšana — 2003. gada Pievienošanās akts — X pielikuma 1. nodaļas 2. un 13. punkts — Pārejas pasākumi — Ungārijas pilsoņu piekļuve to dalībvalstu darba tirgum, kas jau bija Eiropas Savienības dalībnieces Ungārijas Republikas pievienošanās dienā — Prasība pēc darba atļaujas darbaspēka nodrošināšanai — Jomas, kas nav jūtīgas**

(2015/C 279/08)

Tiesvedības valoda – ungāru

**Iesniedzējtiesa**

*Pesti Közponi Kerületi Bíróság*

**Pamatlietas puses**

Prasītājs: Martin Meat kft

Atbildētāji: Géza Simonfay, Ulrich Salburg

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Akta par Čehijas Republikas, Igaunijas Republikas, Kipras Republikas, Latvijas Republikas, Lietuvas Republikas, Ungārijas Republikas, Maltas Republikas, Polijas Republikas, Slovēnijas Republikas un Slovēnijas Republikas pievienošanās nosacījumiem un pielāgojumiem līgumos, kas ir Eiropas Savienības pamatā, X pielikuma 1. nodaļas 2. un 13. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka Austrijas Republika savā teritorijā ir tiesīga ierobežot darbaspēka nodrošināšanu atbilstoši šī pielikuma 1. nodaļas 2. punktam, lai arī šī nodrošināšana neattiecas uz jūtīgo jomu minētā pielikuma 1. nodaļas 13. punkta izpratnē;
- 2) pastāvot tādām līgumiskajām attiecībām kā pamatlietā minētajām, lai noteiktu, vai šīs līgumiskās attiecības ir jā kvalificē kā darbaspēka nodrošināšana Eiropas Parlamenta un Padomes 1996. gada 16. decembra Direktīvas 96/71/EK par darba ņēmēju norīkošanu darbā pakalpojumu sniegšanas jomā Direktīvas 96/71 1. panta 3. punkta c) apakšpunkta izpratnē, ir jāņem vērā visi apstākļi, kas norāda uz to, ka darba ņēmēja nosūtīšanai uz uzņemošo dalībvalsti ir vai nav tas pats mērķis, kas to pakalpojumu sniegšanai, uz ko attiecas līgumiskās attiecības. Principā par norādēm uz to, ka šai nosūtīšanai nav tāds pats mērķis kā pakalpojumu sniegšanai, tostarp var uzskatīt faktu, ka pakalpojumu sniedzējs uzņemas atbildību par sekām, kas rodas, ja pakalpojums nav sniegts atbilstoši līgumā nolīgtajam, kā arī to, ka šis pakalpojumu sniedzējs var brīvi noteikt darba ņēmēju skaitu, ko tas uzskata par vajadzīgu nosūtīt uz uzņemošo dalībvalsti. Savukārt fakts, ka šo pakalpojumu saņemtais uzņēmums kontrolē minētā pakalpojuma saderīgumu ar līgumu vai ka tas var sniegt vispārīgas norādes darba ņēmējiem, ko nodarbina minētais pakalpojumu sniedzējs, kā tāds neļauj secināt, ka runa ir par darbaspēka nodrošināšanu.

<sup>(1)</sup> OV C 71, 8.3.2014.

**Tiesas (virspalāta) 2015. gada 16. jūnija spriedums (Consiglio di Stato (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Presidenza del Consiglio dei Ministri u.c./Rina Services SpA, Rina SpA, SOA Rina Organismo di Attestazione SpA**

(Lieta C-593/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — LESD 49., 51. un 56. pants — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Dalība valsts varas īstenošanā — Direktīva 2006/123/EK — 14. pants — Organizācijas, kurām ir jāpārbauda un jāaplūcina, ka uzņēmumi, kuri veic publiskos būvdarbus, ievēro likumā noteiktās prasības — Valsts tiesiskais regulējums, kurā tiek prasīts, lai šo organizāciju juridiskā adrese ir Itālijā**

(2015/C 279/09)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Iesniedzējtiesa**

Consiglio di Stato

**Pamatlietas puses**

Prasītāji: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Consiglio di Stato, Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture, Conferenza Unificata Stato Regioni, Ministero dello Sviluppo Economico delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero per le Politiche europee, Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero per i beni e le attività culturali, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Ministero degli Affari esteri



Atbildētājs: Rina Services SpA, Rina SpA, SOA Rina Organismo di Attestazione SpA

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) LESD 51. panta pirmā daļa jāinterpretē tādējādi, ka tiesību veikt uzņēmējdarbību izņēmums, kas ir noteikts šajā normā, neattiecas uz sertifikācijas darbībām, kuras veic sabiedrības, kas ir kvalitātes sertifikācijas organizācijas;
- 2) Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 12. decembra Direktīvas 2006/123/EK par pakalpojumiem iekšējā tirgū 14. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas nepieļauj tādu dalībvalsts tiesisko regulējumu, kurā ir noteikts, ka sabiedrībām, kas ir kvalitātes sertifikācijas organizācijas, ir jābūt juridiskai adresei valsts teritorijā.

<sup>(1)</sup> OV C 61, 1.3.2014.

**Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (Administratīvās apgabaltiesas (Latvija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – VAS “Ceļu satiksmes drošības direkcija”, Latvijas Republikas Satiksmes ministrija/Kaspars Nīmanis**

(Lieta C-664/13) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Transports — Vadītāja apliecība — Atjaunošana izdošanas dalībvalstī — Nosacījums par dzīvesvietu šīs dalībvalsts teritorijā — Dzīvesvietas deklarēšana**

(2015/C 279/10)

Tiesvedības valoda – latviešu

#### Iesniedzējtiesa

Administratīvā apgabaltiesa

#### Pamatlietas puses

Prasītājs: VAS “Ceļu satiksmes drošības direkcija”, Latvijas Republikas Satiksmes ministrija

Atbildētājs: Kaspars Nīmanis

#### Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 20. decembra Direktīvas 2006/126/EK par vadītāju apliecībām 12. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tam pretrunā ir tāds dalībvalsts tiesiskais regulējums, kas noteic, ka personai, kura lūdz izsniegt vai atjaunot vadītāja apliecību šajā dalībvalstī, vienīgais veids, lai pierādītu, ka tā atbilst nosacījumam par “pastāvīgo dzīvesvietu” minētā 12. panta izpratnē šīs dalībvalsts teritorijā, kas paredzēts šīs direktīvas 7. panta 1. punkta e) apakšpunktā un 3. punkta b) apakšpunktā, ir pierādīt deklarētas dzīvesvietas esamību attiecīgās dalībvalsts teritorijā.

<sup>(1)</sup> OV C 71, 8.3.2014.

Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Lietuva) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – tiesvedības, ko ierosinājuši “Indēliju ir investiciju draudimas” VĮ, Virgilijus Vidutis Nemaniūnas

(Lieta C-671/13) <sup>(1)</sup>

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Direktīvas 94/19/EK un 97/9/EK — Noguldījumu garantiju un ieguldītāju kompensācijas sistēmas — Uzkrājumu un ieguldījumu instrumenti — Finanšu instrumentu Direktīvas 2004/39/EK izpratnē — Garantijas izslēgšana — Tieša iedarbība — Nosacījumi Direktīvas 97/9/EK izmantošanai

(2015/C 279/11)

Tiesvedības valoda – lietuviešu

## Iesniedzējtiesa

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

## Pamatlietas puses

Indēliju ir investiciju draudimas“VĮ, Virgilijus Vidutis Nemaniūnas

pedaloties: Vitoldas Guliavičius, bankas “Snoras” AB, likvidācijas procesā

## Rezolutīvā daļa:

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. maija Direktīvas 94/19/EK par noguldījumu garantiju sistēmām, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 11. marta Direktīvu 2009/14/EK, 7. panta 2. punkts un tās I pielikuma 12. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka dalībvalstis var izslēgt no šajā direktīvā paredzētās garantijas kredītiestādes emitētus noguldījuma sertifikātus, ja tiem ir tirgojamu vērtspapīru raksturs – kas ir jānosaka iesniedzējtiesai –, un nav jāpārlicinās, vai šiem sertifikātiem piemīt visas finanšu instrumenta iezīmes Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīvas 2004/39/EK, kas attiecas uz finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Padomes Direktīvas 85/611/EEK un 93/6/EEK un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/12/EK un atceļ Padomes Direktīvu 93/22/EEK, izpratnē;
- 2) Direktīva 94/19, kas grozīta ar Direktīvu 2009/14, un Eiropas Parlamenta un Padomes 1997. gada 3. marta Direktīva 97/9/EK par ieguldītāju kompensācijas sistēmām ir jāinterpretē tādējādi, ka, ja uz prasījumiem pret kredītiestādi var vienlaicīgi attiekties gan “noguldījuma” jēdziens Direktīvas 94/19 nozīmē, gan “finanšu instrumenta” jēdziens Direktīvas 97/9 nozīmē, bet valsts likumdevējs ir izmantojis Direktīvas 94/19 I pielikuma 12. punktā sniegto iespēju izslēgt šos prasījumus no šajā direktīvā paredzētās garantiju sistēmas, šādas izslēgšanas sekas nevar būt tādas, ka šie prasījumi tādējādi ir izslēgti arī no Direktīvā 97/9 paredzētās aizsardzības sistēmas, atskaitot šīs pēdējās direktīvas 4. panta 2. punktā paredzētajos apstākļos;
- 3) Direktīvas 97/9 2. panta 2. punkts un 4. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj tādu valsts tiesisko regulējumu kā pamatlietā, atbilstoši kuram iespēja izmantot šajā direktīvā paredzēto kompensēšanas sistēmu ir atkarīga no tā, vai attiecīgā kredītiestāde ir pārskaitījusi vai izmantojusi attiecīgos līdzekļus vai vērtspapīrus bez ieguldītāja piekrišanas.
- 4) Direktīva 97/9 ir jāinterpretē tādējādi, ka valsts tiesai, ciktāl tā uzskata, ka pamatlietās šī direktīva ir izvirzīta pret organizāciju, kura atbilst nosacījumiem, lai pret to varētu atsaukties uz šīs direktīvas tiesību normām, ir pienākums nepiemērot tādu valsts tiesību normu kā pamatlietā, atbilstoši kurai iespēja izmantot šajā pašā direktīvā paredzēto kompensēšanas sistēmu ir atkarīga no tā, vai attiecīgā kredītiestāde ir pārskaitījusi vai izmantojusi attiecīgos līdzekļus vai vērtspapīrus bez ieguldītāja piekrišanas.

<sup>(1)</sup> OV C 71, 8.3.2014.

**Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums (Hoge Raad der Nederlanden (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Staatssecretaris van Financiën/D. G. Kieback**

(Lieta C-9/14) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Darba ņēmēju brīva pārvietošanās — Nodokļu tiesību akti — Ienākuma nodokļi — Dalībvalsts teritorijā gūti ienākumi — Darba ņēmējs nerezidents — Aplikšana ar nodokli nodarbinātības valstī — Nosacījumi**

(2015/C 279/12)

Tiesvedības valoda – holandiešu

### Iesniedzējtiesa

Hoge Raad der Nederlanden

### Pamatlietas puses

Prasītājs: Staatssecretaris van Financiën

Atbildētājs: D. G. Kieback

### Rezolutīvā daļa:

EKL 39. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to pieļauj, ka dalībvalsts, lai apliktu ar nodokli darba ņēmēja nerezidenta ienākumus, kas ir veicis savu profesionālo darbību šajā dalībvalstī daļu aplūkotā gada, atsakās piešķirt šim darba ņēmējam nodokļu priekšrocību, kas ņem vērā viņa personisko un ģimenes stāvokli, jo, lai gan šajā dalībvalstī viņš ir guvis visus vai gandrīz visus savus ienākumus šajā laikposmā, tie neatbilst lielākajai daļai ar nodokli aplikamo ienākumu šajā gadā. Tas, ka šis darba ņēmējs ir devies veikt savu profesionālo darbību trešajā valstī, nevis Savienības dalībvalstī, neietekmē šo interpretāciju.

<sup>(1)</sup> OV C 102, 7.4.2014.

**Tiesas (ceturtā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – CO Sociedad de Gestión y Participación SA u.c./ De Nederlandsche Bank NV un De Nederlandsche Bank NV/CO Sociedad de Gestión y Participación S u.c.**

(Lieta C-18/14) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību aktu tuvināšana — Tiesā apdrošināšana, kas nav dzīvības apdrošināšana — Direktīva 92/49/EEK — 15., 15.a un 15.b pants — Piesardzīgs novērtējums par būtiskas līdzdalības iegūšanu un palielināšanu — Iespēja papildināt plānotās līdzdalības iegūšanas apstiprināšanu ar ierobežojumu vai prasību**

(2015/C 279/13)

Tiesvedības valoda – holandiešu

### Iesniedzējtiesa

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

**Pamatlietas puses**

Prasītāji: CO Sociedad de Gestión y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J. M. Serra Farré, M. A. Serra Farré, J. Serra Farré, De Nederlandsche Bank NV

Atbildētāji: De Nederlandsche Bank NV, CO Sociedad de Gestión y Participación SA, Depsa 96 SA, INOC SA, Corporación Catalana Occidente SA, La Previsión 96 SA, Grupo Catalana Occidente SA, Grupo Compañía Española de Crédito y Caución SL, Atradius NV, Atradius Insurance Holding NV, J. M. Serra Farré, M. A. Serra Farré, J. Serra Farré

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 1992. gada 18. jūnija Direktīva 92/49/EEK par normatīvo un administratīvo aktu koordinēšanu attiecībā uz tiešo apdrošināšanu, kas nav dzīvības apdrošināšana, ar kuru groza Direktīvu 73/239/EEK un Direktīvu 88/357/EEK (Trešā nedzīvības apdrošināšanas direktīva), kurā grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīvu 2007/44/EK, ir jāinterpretē tādējādi, ka minētā direktīva neliedz dalībvalstij atbilstoši tās valsts tiesību aktiem situācijā, kad kompetentā valsts iestāde pamatoti varētu iebilst pret plānoto līdzdalības iegūšanu atbilstoši šīs pašas direktīvas 15.b panta 2. punktam, ļaut šai iestādei papildināt plānotās līdzdalības iegūšanas apstiprināšanu ar ierobežojumiem vai nosacījumiem, vai nu pēc tās pašas ierosmes vai formalizējot potenciālā līdzdalības ieguvēja piedāvātās saistības, ja vien netiek skartas šī ieguvēja tiesības saskaņā ar minēto direktīvu;
- 2) Direktīva 92/49, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/44, ir jāinterpretē tādējādi, ka kompetentajai valsts iestādei nav pienākuma attiecināt uz potenciālo līdzdalības ieguvēju ierobežojumus vai nosacījumus, pirms tā var izteikt iebildumus pret plānoto līdzdalības iegūšanu. Ja šī iestāde nolemj papildināt plānotās līdzdalības iegūšanas apstiprināšanu ar ierobežojumiem vai nosacījumiem, tie nedrīkst būt balstīti uz kritēriju, kurš nav ietverts starp minētās direktīvas 15.b panta 1. punktā uzskaitītajiem kritērijiem, nedz arī pārsniegt to, kas ir nepieciešams, lai plānotā līdzdalības iegūšana atbilstu šiem kritērijiem;
- 3) Direktīvas 92/49, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 2007/44, 15.b panta 1. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas principā neliedz kompetentajai valsts iestādei paredzēt nosacījumu attiecībā uz korporatīvo vadību, kas tāpat kā pamatlietā ir saistīts ar apdrošināšanas uzņēmumu, uz kuriem attiecas plānotā līdzdalības iegūšana, uzraudzības padomju sastāvu.

Iesniedzējtiesai, ņemot vērā visus pamatlietā pastāvošos apstākļus, ir jāizvērtē, vai šis nosacījums ir nepieciešams, lai pamatlietā aplūkotās līdzdalības iegūšanas atbilstu šajā tiesību normā paredzētajiem kritērijiem.

<sup>(1)</sup> OV C 112, 14.4.2014.

**Tiesas (virspalāta) 2015. gada 16. jūnija spriedums (Bundesverfassungsgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Peter Gauweiler u.c./Deutscher Bundestag**

(Lieta C-62/14) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Ekonomikas un monetārā politika — Eiropas Centrālās bankas (ECB) Padomes lēmumi par dažām tehniskām iezīmēm saistībā ar Eurosistēmas tiešajiem monetārajiem darījumiem sekundārajos valstu obligāciju tirgos — LESD 119. un 127. pants — ECB un Eiropas Centrālo banku sistēmas pilnvaras — Monetārās politikas transmisijas mehānisms — Cenu stabilitātes saglabāšana — Samērīgums — LESD 123. pants — Eurozonas dalībvalstu monetārās finansēšanas aizliegums**

(2015/C 279/14)

Tiesvedības valoda – vācu

Iesniedzējtiesa

Bundesverfassungsgericht

**Pamatlietas puses**

Prasītāji: Peter Gauweiler, Bruno Bandulet, Wilhelm Hankel, Wilhelm Nölling, Albrecht Schachtschneider, Joachim Starbatty, Roman Huber u.c., Johann Heinrich von Stein u.c., Fraktion DIE LINKE im Deutschen Bundestag

Atbildētājs: Deutscher Bundestag

piedaloties: Bundesregierung

**Rezolutīvā daļa:**

LESD 119. pants, 123. panta 1. punkts un 127. panta 1. un 2. punkts, kā arī 4. protokola par Eiropas Centrālo banku sistēmas statūtiem un Eiropas Centrālās bankas statūtiem 17.–24. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tie ļauj Eiropas Centrālo banku sistēmai (ECBS) pieņemt valsts obligāciju iegādes programmu sekundārajos tirgos, kā tas tika norādīts paziņojumā presei, uz kuru ir atsauce Eiropas Centrālās bankas (ECB) 2012. gada 5. un 6. septembra 340. sanāksmes protokolā.

(<sup>1</sup>) OV C 129, 28.4.2014.

---

**Tiesas (desmitā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (Hof van beroep te Brussel (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL/AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV**

(Lieta C-147/14) (<sup>1</sup>)

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas preču zīme — Regula (EK) Nr. 207/2009 — 9. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Sekas — Kopienas preču zīmes piešķirtās tiesības — Identiski vai līdzīgi apzīmējumi — Lietošanas aizliegums — Sajaukšanas iespēja — Novērtēšana — Citas valodas, kas nav Eiropas Savienības oficiālā valoda, izmantošanas ņemšana vērā**

(2015/C 279/15)

Tiesvedības valoda – holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Hof van beroep te Brussel

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Loutfi Management Propriété Intellectuelle SARL

Atbildētājas: AMJ Meatproducts NV, Halalsupply NV

**Rezolutīvā daļa:**

Padomes 2009. gada 26. februāra Regulas (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi 9. panta 1. punkta b) apakšpunkts jāinterpretē tādējādi, ka, lai novērtētu sajaukšanas iespēju, kas varētu būt starp Kopienas preču zīmi un apzīmējumu, kuri attiecas uz identiskām vai līdzīgām precēm un kuri abi ietver dominējošu arābu valodas vārdu latīņu valodas un arābu valodas rakstībā, šiem vārdiem vizuāli esot līdzīgiem, apstākļos, kad Kopienas preču zīmes un aplūkotā apzīmējuma konkrētajai sabiedrības daļai ir rakstveida arābu valodas pamatzināšanas, jāņem vērā šo vārdu nozīme un izruna.

(<sup>1</sup>) OV C 194, 24.6.2014.

**Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (Østre Landsret (Dānija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Skatteministeriet/DSV Road A/S**

(Lieta C-187/14) <sup>(1)</sup>

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas Muitas kodekss — Regula (EEK) Nr. 2913/92 — 203. un 204. pants — Regula (EEK) Nr. 2454/93 — 859. pants — Ārējā tranzīta procedūra — Muitas parāda rašanās — Izņemšana vai neizņemšana no muitas uzraudzības — Pienākuma neizpilde — Preču novēlota uzrādīšana galamērķa muitas iestādē — Preču saņēmēja piegādes saņemšanas atteikums un nosūtīšana atpakaļ, tās neuzrādot muitas iestādē — Preces, kurām, pamatojoties uz jaunu deklarāciju, atkal piemērota ārējā tranzīta procedūra — Direktīva 2006/112/EK — 168. panta e) punkts — Pārvadātāja veiktā importam piemērojamā PVN atskaitīšana**

(2015/C 279/16)

Tiesvedības valoda – dāņu

**Iesniedzējtiesa**

Østre Landsret

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Skatteministeriet

Atbildētāja: DSV Road A/S,

Piedaloties: Danske Speditører

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Padomes 1992. gada 12. oktobra Regulas (EEK) Nr. 2913/92 par Kopienas Muitas kodeksa izveidi, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 2006. gada 20. novembra Regulu (EK) Nr. 1791/2006, 203. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka muitas parāds nerodas tikai uz tāda fakta pamata, ka preces, uz kurām attiecas Kopienas ārējā tranzīta procedūra, pēc neveiksmīga piegādes mēģinājuma tiek aizvestas atpakaļ uz nosūtīšanas brīvostu, tās neuzrādot nedz galamērķa vietas muitas iestādē, nedz brīvostas muitas iestādē, ja ir konstatēts, ka pēc tam šīs pašas preces atkal tikušas aizvestas uz to galamērķa vietu otrajā Kopienas ārējā tranzīta procedūrā, kas ir pienācīgi izbeigta. Savukārt gadījumā, ja pirmajā un otrajā Kopienas ārējā tranzīta procedūrā pārvadāto preču identitāte nevar tikt konstatēta, saskaņā ar šo pantu rodas muitas parāds;
- 2) Regulas Nr. 2913/92, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 1791/2006, 204. pants, to lasot kopsakarā ar Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulas (EEK) Nr. 2454/93, ar ko nosaka īstenošanas noteikumus Padomes Regulai Nr. 2913/92, kurā grozījumi izdarīti ar Komisijas 2007. gada 28. februāra Regulu (EK) Nr. 214/2007, 859. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka novēlota pirmajā Kopienas ārējā tranzīta procedūrā esošu preču uzrādīšana galamērķa vietas muitas iestādei otrās Kopienas ārējās tranzīta procedūras ietvaros ir pienākuma neizpilde, no kā rodas muitas parāds, ja vien nav izpildīti šīs regulas 356. panta 3. punktā vai 859. panta otrajā ievilkumā un 2. punkta c) apakšpunktā paredzētie nosacījumi, tas ir jāpārbauda iesniedzējtiesai;
- 3) Padomes 2006. gada 28. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu 168. panta e) punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas neliedz tādu valsts tiesisko regulējumu, kas izslēdz importam piemērojamā pievienotās vērtības nodokļa atskaitīšanu, par kura samaksu ir atbildīgs pārvadātājs, kurš nav nedz attiecīgo preču importētājs, nedz īpašnieks, bet nodrošina tikai pārvadājumus un muitas procedūras kā tādas kravas pārvadātājs, kurai ir piemērojams pievienotās vērtības nodoklis.

<sup>(1)</sup> OV C 202, 30.6.2014

Tiesas (trešā palāta) 2015. gada 24. jūnija spriedums (Vrhovno sodišče (Slovēnija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o./Republika Slovenija

(Lieta C-207/14) <sup>(1)</sup>

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tiesību aktu tuvināšana — Dabīgi minerālūdeņi — Direktīva 2009/54/EK — 8. panta 2. punkts — I pielikums — Aizliegums “dabīgu minerālūdeņi no viena un tā paša ieguves avota” tirgot ar vairāk nekā vienu tirdzniecības nosaukumu — Jēdziens

(2015/C 279/17)

Tiesvedības valoda – slovēņu

#### Iesniedzējtiesa

Vrhovno sodišče

#### Pamatlietas puses

Prasītājs: Hotel Sava Rogaška, Gostinstvo, turizem in storitve, d.o.o.

Atbildētāja: Republika Slovenija

#### Rezolutīvā daļa:

Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 18. jūnija Direktīvas 2009/54/EK par dabīgo minerālūdeņu iegūvi un tirdzniecību 8. panta 2. punktā ietvertais jēdziens “dabīgs minerālūdens no viena un tā paša ieguves avota” ir interpretējams tādejādi, ka ar to tiek apzīmēts dabīgs minerālūdens, kas iegūts no vienas vai vairākām dabīgām vai urbtām izejām un kura izcelsme ir vienā un tajā pašā pazemes ūdens slānī vai krātuvē, ja ūdenim, kas iegūts no visām šīm dabīgajām vai urbtajām izejām, ir vienādas īpašības atbilstoši šīs direktīvas I pielikumā uzskaitītajiem kritērijiem, kuras saglabājas stabilas dabīgo svārstību robežās.

<sup>(1)</sup> OV C 202, 30.6.2014.

Tiesas (otrā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums (Landgericht Mannheim (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH/Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

(Lieta C-242/14) <sup>(1)</sup>

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Kopienas augu šķirņu aizsardzība — Regula (ES) Nr. 2100/94 — 14. pantā paredzētā atkāpe — Ievāktā produkta izmantošana, ko lauksaimnieki veic pavairošanas mērķiem bez īpašnieka atļaujas — Lauksaimnieku pienākums samaksāt taisnīgu atlīdzību par šo izmantošanu — Termiņš, kādā ir jāsamaksā šī atlīdzība, lai varētu tikt piemērota atkāpe — Īpašnieka iespēja izmantot 94. pantu — Pārķāpums

(2015/C 279/18)

Tiesvedības valoda – vācu

#### Iesniedzējtiesa

Landgericht Mannheim

#### Pamatlietas puses

Prasītāja: Saatgut-Treuhandverwaltungs GmbH

Atbildētāji: Gerhard und Jürgen Vogel GbR, Jürgen Vogel, Gerhard Vogel

### Rezolutīvā daļa:

Lai varētu tikt piemērota Padomes 1994. gada 27. jūlija Regulas (EK) Nr. 2100/94 par Kopienas augu šķirņu aizsardzību 14. pantā paredzētā atkāpe no pienākuma saņemt attiecīgās augu šķirnes aizsardzības tiesību īpašnieka atļauju, lauksaimniekam, kurš, līgumiski nevienojoties ar īpašnieku, ir izmantojis audzēšanā ievāktu aizsargātās augu šķirnes pavairojamo materiālu (saimniecībā ievāktās sēklas), ir jāizpilda pienākums samaksāt taisnīgu atlīdzību, kas maksājama saskaņā ar minētā 14. panta 3. punkta ceturto ievilkumu, termiņā, kas beidzas tā tirdzniecības gada beigās, kurā šī izmantošana ir notikusi, proti, vēlākais līdz nākamajam 30. jūnijam pēc atkārtotās apsēšanas.

<sup>(1)</sup> OV C 303, 8.9.2014.

### Tiesas (sestā palāta) 2015. gada 25. jūnija spriedums – Eiropas Komisija/Polijas Republika

(Lieta C-303/14) <sup>(1)</sup>

**Valsts pienākumu neizpilde — Regula (EK) Nr. 842/2006 — Mācības un sertificēšana — Paziņošanas pienākums — Sankcijas — Regulas (EK) Nr. 303/2008, (EK) Nr. 304/2008, (EK) Nr. 305/2008, (EK) Nr. 306/2008, (EK) Nr. 307/2008 un (EK) Nr. 308/2008**

(2015/C 279/19)

Tiesvedības valoda – poļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – K. Mifsud-Bonnici un K. Herrmann)

Atbildētāja: Polijas Republika (pārstāvis – B. Majczyna)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) nepaziņojot Eiropas Komisijai vajadzīgo informāciju par personāla un uzņēmumu sertifikācijas organizācijām, kā arī personālam un uzņēmumiem, kuri strādā ar noteiktām fluorētām siltumnīcefekta gāzēm, izsniegto apliecinājumus, un nepaziņojot valsts pasākumus par paredzētajām sankcijām, ja ir pārkāpti Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 842/2006 par dažām fluorētām siltumnīcefekta gāzēm noteikumi, Polijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas paredzēti šīs regulas 5. panta 2. punktā un 13. panta 2. punktā, kā arī 12. panta 3. punktā Komisijas 2008. gada 2. aprīļa Regulā (EK) Nr. 303/2008 par uzņēmumu un personāla sertifikācijas savstarpējas atzīšanas minimālajām prasībām un noteikumiem saskaņā ar Regulu Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārām saldēšanas, gaisa kondicionēšanas un siltumsūkņu iekārtām, kurās izmanto dažas fluorētās siltumnīcefekta gāzes, 12. panta 3. punktā Komisijas 2008. gada 2. aprīļa Regulā (EK) Nr. 304/2008 par uzņēmumu un personāla sertifikācijas minimālajām prasībām un savstarpējas atzīšanas noteikumiem saskaņā ar Regulu Nr. 842/2006 attiecībā uz stacionārajām ugunsdrošības sistēmām un ugunsdzēsības aparātiem, kuros izmanto dažas fluorētās siltumnīcefekta gāzes, 7. panta 1. punktā Komisijas 2008. gada 2. aprīļa Regulā (EK) Nr. 305/2008 par personāla sertifikācijas minimālajām prasībām un savstarpējas atzīšanas noteikumiem saskaņā ar Regulu Nr. 842/2006 attiecībā uz dažu fluorēto siltumnīcefekta gāzu rekuperāciju no augstsprieguma sadales iekārtām, 6. panta 1. punktā Komisijas 2008. gada 2. aprīļa Regulā (EK) Nr. 306/2008 par personāla sertifikācijas minimālajām prasībām un savstarpējas atzīšanas noteikumiem saskaņā ar Regulu Nr. 842/2006 attiecībā uz dažu tādu šķīdinātāju rekuperāciju no iekārtām, kuru pamatā ir fluorētās siltumnīcefekta gāzes, 4. panta 2. punktā Komisijas 2008. gada 2. aprīļa Regulā (EK) Nr. 307/2008 par personāla apmācības programmu minimālajām prasībām un apmācības atestācijas savstarpējas atzīšanas noteikumiem saskaņā ar Regulu Nr. 842/2006 attiecībā uz mehānisko transportlīdzekļu gaisa kondicionēšanas sistēmām, kurās izmanto dažas fluorētās siltumnīcefekta gāzes, kā arī 1. pantā Komisijas 2008. gada 2. aprīļa Regulā (EK) Nr. 308/2008 par formu dalībvalstu apmācību un sertifikācijas programmu paziņošanai saskaņā ar Regulu Nr. 842/2006;



2) Polijas Republika atļdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 409, 17.11.2014.

---

**Tiesas (piektā palāta) 2015. gada 18. jūnija spriedums – Vadzim Ipatau/Eiropas Savienības Padome  
(Lieta C-535/14 P) (<sup>1</sup>)**

**Apelācija — Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Baltkrievijas Republiku — Pieņemamība — Termiņš prasības celšanai — Juridiskā palīdzība — Apturoša iedarbība — Efektīva tiesību aizsardzība tiesā — Tiesības uz aizstāvību — Samērīguma princips**

(2015/C 279/20)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Vadzim Ipatau (pārstāvis – M. Michalaukas, advokāts)

Otra lietas dalībniece: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – F. Naert un B. Driessen)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Vadzim Ipatau sedz savus, kā arī atļdzina Eiropas Savienības Padomes tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 26, 26.1.2015.

---

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 13. maijā iesniedza Bundesgerichtshof (Vācija) –  
Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH**

(Lieta C-219/15)

(2015/C 279/21)

Tiesvedības valoda – vācu

**Iesniedzējtiesa**

Bundesgerichtshof

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Elisabeth Schmitt

Atbildētāja: TÜV Rheinland LGA Products GmbH

**Prejudiciālie jautājumi**

Vai direktīvas (<sup>1</sup>) mērķis un nolūks ir tāds, ka attiecībā uz III klases medicīnas ierīcēm pilnvarotā iestāde, kurai uzdota kvalitātes nodrošinājuma sistēmas un konstrukcijas pārbaude un uzraudzība, aizsargā visus potenciālos pacientus un tāpēc vainojamas saistību nepildīšanas gadījumā atbildība pret attiecīgajiem pacietiem var būt tieša un neierobežota?

Vai no minētajiem Direktīvas 93/42/EEK II pielikuma punktiem izriet, ka attiecībā uz III klases medicīnas ierīcēm pilnvarotajai iestādei, kurai uzdota kvalitātes nodrošinājuma sistēmas un konstrukcijas pārbaude un uzraudzība, ir vispārējs vai vismaz pamatotam iemeslam pakārtots pienākums pārbaudīt ražojumu?

Vai no minētajiem Direktīvas 93/42/EEK II pielikuma punktiem izriet, ka attiecībā uz III klases medicīnas ierīcēm pilnvarotajai iestādei, kurai uzdota kvalitātes nodrošinājuma sistēmas un konstrukcijas pārbaude un uzraudzība, ir vispārējs vai vismaz pamatotam iemeslam pakārtots pienākums pārbaudīt ražotāja komercdarbības dokumentus un/vai veikt iepriekš nepaziņotas pārbaudes?

(<sup>1</sup>) Padomes 1993. gada 14. jūnija Direktīva 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm, OV L 169, 1. lpp., kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 5. septembra Direktīvu 2007/47/EK, ar kuru groza Padomes Direktīvu 90/385/EEK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz aktīvām implantējamām medicīnas ierīcēm, Padomes Direktīvu 93/42/EEK par medicīnas ierīcēm un Direktīvu 98/8/EK par biocīdo produktu laišanu tirgū, OV L 247, 21. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 27. maijā iesniedza Najvyšší súd Slovenskej republiky (Slovākija) – Lesoochranárske zoskupenie VLK/Obvodný úrad Trenčín**

(Lieta C-243/15)

(2015/C 279/22)

Tiesvedības valoda – slovaku

**Iesniedzējtiesa**

Najvyšší súd Slovenskej republiky

**Pamatlietas puses**

Prasītājs: Lesoochranárske zoskupenie VLK

Atbildētājs: Obvodný úrad Trenčín

Piedaloties: Biely potok, a.s.

**Prejudiciālie jautājumi**

Vai ir iespējams nodrošināt Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. pantā nostiprinātās tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību un taisnīgu tiesu gadījumā, kad, kā tiek apgalvots, ir pārkāptas tiesības uz augstu vides aizsardzības līmeni, kas attiecībā uz Eiropas Savienību ir īstenotas galvenokārt ar Padomes 1992. gada 21. maija Direktīvu 92/43/EEK par dabisko dzīvotņu, savvaļas faunas un floras aizsardzību (<sup>1</sup>), un it īpaši tiesības sekmēt plašas sabiedrības viedokļa noskaidrošanu attiecībā uz projektu, kas var būtiski ietekmēt Eiropas ekoloģiskajā tīklā NATURA 2000 koncentrētās īpaši aizsargājamās dabas teritorijas, kā arī tiesības, uz kurām prasītāja kā bezpeļņas apvienība, kas valsts līmenī darbojas vides aizsardzības jomā, atsaucas atbilstoši Konvencijas par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesu iestādēs saistībā ar vides jautājumiem 9. pantam un robežās, kas norādītas Eiropas Savienības Tiesas 2011. gada 8. marta spriedumā C-240/09, arī tad, ja valsts tiesa izbeidz lietas izskatīšanu strīdā par tāda lēmuma pārskatīšanu, ar kuru šai apvienībai atteikts atzīt tās kā dalībnieka statusu administratīvajā procesā par atļaujas izsniegšanu, kā tas ir pamatlietā, un mudina šo apvienību celt prasību par to, ka tā nav pielaista šajā administratīvajā procesā?

(<sup>1</sup>) OV L 206, 7. lpp.: Īpašais izdevums latviešu valodā: 15. nod., 2. sēj., 102. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 1. jūnijā iesniedza *Amtsgericht Hannover* (Vācija) – *Michael Ihden, Gisela Brinkmann/TUIfly GmbH***

(Lieta C-257/15)

(2015/C 279/23)

Tiesvedības valoda – vācu

**Iesniedzējtiesa**

*Amtsgericht Hannover*

**Pamatlietas puses**

Prasītāji: *Michael Ihden, Gisela Brinkmann*

Atbildētāja: *TUIfly GmbH*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Regulas (EK) Nr. 261/2004<sup>(1)</sup> 5. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka ārkārtēji apstākļi, kas radušies maršruta iepriekšējā reisā, attiecībā uz strīdā aplūkoto lidojumu joprojām ir ārkārtēji apstākļi, ja apkalpojošais gaisa pārvadātājs varēja novērst kavēšanos turpmākajā maršrutā, neveicot lidojumus atsevišķos maršruta posmos?
- 2) Ja Tiesas atbilde uz 1. jautājumu ir apstiprinoša: vai ārkārtējiem apstākļiem jārodas tajā pašā dienā, iepriekšējā dienā vai vispār tikai plānotajā maršrutā?

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91; LV L 46, 1. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. jūnijā iesniedza *Cour d'appel de Bruxelles* (Beļģija) – *Fernand Ullens de Schooten/Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique, Ministre de la Justice***

(Lieta C-268/15)

(2015/C 279/24)

Tiesvedības valoda – franču

**Iesniedzējtiesa**

*Cour d'appel de Bruxelles*

**Pamatlietas puses**

Prasītājs: *Fernand Ullens de Schooten*

Atbildētāji: *Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique, Ministre de la Justice*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Kopieniu tiesības un it īpaši efektivitātes princips prasa, lai noteiktos, tostarp šā sprieduma 38. punktā minētajos, apstākļos valstī noteiktais noilguma termiņš, kāds noteikts Saskaņoto likumu par valsts grāmatvedību 100. pantā, kas piemērojams privātpersonas pret *État belge* vērstajam prasījumam par atlīdzinājumu saistībā ar likumdevēja izdarīto EKL 43. panta (tagad – LESD 49. pants) pārkāpumu, sāktos tikai tad, kad šis pārkāpums ir konstatēts vai, gluži pretēji, efektivitātes principa ievērošanu šajos apstākļos pietiekami garantē šai privātpersonai dotā iespēja pārtraukt noilgumu ar tiesu izpildītāja akta palīdzību?

- 2) Vai EKL 43, 49. un 56. pants un jēdziens "pilnībā iekšēja situācija", kas var ierobežot attiecīgas personas iespēju atsaukties uz šīm tiesību normām tiesvedībā valsts tiesā, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj Eiropas Savienības tiesību piemērošanu strīdā starp Beļģijas valstspiederīgo un *État belge* par prasību atļūdzināt kaitējumu, kas radies apgalvotā Kopienu tiesību pārkāpuma dēļ, pieņemot un saglabājot spēkā tādu Beļģijas tiesību aktu kā 1982. gada 30. decembra Karaliskā Dekrēta Nr. 143 3. pants, kas bez atšķirības tiek piemērots gan Beļģijas valstspiederīgajiem, gan citu dalībvalstu valstspiederīgajiem?
- 3) Vai Eiropas Savienības tiesību pārākuma princips un LES 4. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj atkāpšanos no *res judicata* spēka noteikuma, ja runa ir par tāda tiesas nolēmuma pārskatīšanu vai atcelšanu, kam ir *res judicata* spēks un kas izrādās pretējs Savienības tiesībām, bet savukārt pieļauj atkāpšanos no valsts *res judicata* spēka noteikuma piemērošanas, ja šāds noteikums, pamatojoties uz minēto tiesas nolēmumu, kuram ir *res judicata* spēks, bet kurš ir pretrunā Savienības tiesībām, liek pieņemt citu tiesas nolēmumu, kas turpinātu ar pirmo tiesas nolēmumu iesāktu Savienības tiesību pārkāpšanu?
- 4) Vai Tiesa varētu apstiprināt, ka jautājums, vai *res judicata* spēka noteikums nav jāpiemēro attiecībā uz tiesas nolēmumu, kas ieguvis *res judicata* spēku un kas ir pretrunā Savienības tiesībām, saistībā ar prasījumu pārskatīt vai atcelt šo nolēmumu, nav pēc būtības identisks – spriedumu *Da Costa* un *Cilfit* izpratnē – jautājumam par *res judicata* spēka noteikumu attiecībā uz nolēmumu, kas ir pretrunā Savienības tiesībām, saistībā ar prasību pieņemt (jaunu) nolēmumu, kuram būtu atkārtoti jāpārkāpj Savienības tiesības, tādējādi, ka tiesa, kura lemj pēdējā instancē, nevar izvairīties no pienākuma uzdot prejudiciālu jautājumu?

---

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. jūnijā iesniedza *Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)* – *Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency***

(Lieta C-272/15)

(2015/C 279/25)

Tiesvedības valoda – angļu

#### Iesniedzējtiesa

*Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)*

#### Pamatlietas puses

Prasītāja: *Swiss International Air Lines AG*

Atbildētājas: *The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency*

#### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 24. aprīļa Lēmumu 377/2013/ES<sup>(1)</sup> ir pārkāpts ES vispārējais vienlīdzīgas attieksmes princips, ciktāl ar to ir noteikts moratorijs prasībām nodot emisijas kvotas, kas noteiktas ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīvu 2003/87/EK<sup>(2)</sup> (kurā grozījumi izdarīti ar vairākiem tiesību aktiem, tostarp Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīvu 2008/101/EK<sup>(3)</sup>), attiecībā uz lidojumiem starp Eiropas Ekonomikas zonas (turpmāk tekstā – "EEZ") valstīm un gandrīz visām pārējām valstīm, kas nav EEZ dalībvalstis, bet šis moratorijs nav plašināts attiecībā uz lidojumiem starp EEZ valstīm un Šveici?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir apstipriņoša, kāds atlūdzinājums ir jāpiespriež prasītājai tādā situācijā kā *Swiss International Airlines AG*, kas ir nodevusi emisijas kvotas attiecībā uz lidojumiem, kas 2012. gadā notikuši starp EEZ valstīm un Šveici, lai atjaunotu šai prasītājai situāciju, kādā tā būtu bijusi, ja lidojumi starp EEZ valstīm un Šveici nebūtu izslēgti no moratorija? Konkrēti:

- a) vai reģistrs ir jālabo, lai atspoguļotu mazāku kvotu skaitu, ko šai prasītājam būtu bijis jānodod, ja lidojumi uz vai no Šveices būtu iekļauti moratorijā?
- b) ja atbilde uz iepriekšējo jautājumu ir apstiprinoša, kādas tiesiskas darbības (ja vispār) būtu jāveic valsts kompetentajai iestādei un/vai valsts tiesai, lai panāktu, ka papildu nodotās kvotas šādā gadījumā tiktu atgrieztas prasītājam?
- c) vai prasītāja šajā gadījumā atbilstoši LESD 340. pantam var lūgt Eiropas Parlamentam un Padomei novērst kaitējumu, kas tai radies tādēļ, ka tā ir nodevusi papildus kvotas, kā paredzēts Lēmumā 377/2013?
- d) vai prasītājam par labu ir jāpiešķir jebkāda cita veida zaudējumu atlīdzība un ja tā, tad kādai tai jābūt?

- 
- <sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 24. aprīļa Lēmums Nr. 377/2013/ES par pagaidu atkāpi no Direktīvas 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā, OV L 113, 1. lpp.
- <sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīva 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK, OV L 275, 32. lpp.
- <sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 19. novembra Direktīva 2008/101/EK, ar ko groza Direktīvu 2003/87/EK, lai aviācijas darbības iekļautu Kopienas siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecības sistēmā, OV L 8, 3. lpp.

---

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 8. jūnijā iesniedza *Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited/ TVCatchup Limited, Media Resources Limited, TVCatchup (UK) Limited***

(Lieta C-275/15)

(2015/C 279/26)

Tiesvedības valoda – angļu

### Iesniedzējtiesa

*Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)*

### Pamatlietas puses

*Prasītājas: ITV Broadcasting Limited, ITV2 Limited, ITV Digital Channels Limited, Channel Four Television Corp., 4 Ventures Limited, Channel 5 Broadcasting Limited, ITV Studios Limited*

*Atbildētājas: TVCatchup Limited, Media Resources Limited, TVCatchup (UK) Limited*

*Lietā iestājušās personas: The Secretary of State for Business, Innovation and Skills, Virgin Media Limited*

### Prejudiciālie jautājumi

Par to, kā interpretējams Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Direktīvas 2001/29/EK par dažu autortiesību un blakustiesību aspektu saskaņošanu informācijas sabiedrībā<sup>(1)</sup> (turpmāk tekstā – “direktīva”) 9. pants, konkrēti formulējums “šī direktīva neskar noteikumus, kas īpaši attiecas uz [...] piekļuvi raidīšanas kabelim”.

- 1) Vai citētā frāze ļauj joprojām piemērot valsts tiesību normu, kurā jēdziens “kabelis” ir lietots valsts tiesību aktos noteiktajā izpratnē, vai arī šīs 9. panta daļas piemērošanas jomu nosaka atbilstoši Savienības tiesībās definētajam “kabeļa” jēdzienam?
- 2) Kas saprotams ar 9. pantā esošo vārdu “kabelis”, ja tas tiek lietots Savienības tiesībās definētajā izpratnē, proti:

- a) vai tam ir tehnoloģiski specifiska nozīme, kas aprobežojas ar tradicionālajiem kabeļtīkliem, ko ekspluatē tipiskie kabeļaprāides pakalpojumu sniedzēji?
  - b) alternatīvi, vai tam ir tehnoloģiski neitrāla nozīme, kas ietver ar interneta starpniecību pārraidītus funkcionāli līdzīgus pakalpojumus?
  - c) abos gadījumos, vai tas ietver mikroviļņu enerģijas pārraidīšanu starp fiksētiem virszemes punktiem?
- 3) Vai citētā frāze attiecas (1) uz tiesību normām, kurās prasīts, lai kabeļtīklos tiktu retranslēti noteikti raidījumi, vai (2) uz tiesību normām, kurās atļauts raidījumus retranslēēt pa kabeli, (a) ja retranslācijas notiek vienlaicīgi un tikai raidījumu uztveršanai paredzētajās zonās un/vai (b) ja retranslēti tiek tādu kanālu raidījumi, kuriem ir noteiktas sabiedriskā pakalpojuma saistības?
  - 4) Ja jēdziens "kabelis" 9. pantā tiek lietots valsts tiesību aktos definētajā izpratnē, vai valsts tiesību normai ir saistoši Savienības tiesību principi par samērīgumu un taisnīgu līdzsvaru starp autortiesību īpašnieku un kabeļu īpašnieku tiesībām un sabiedrības interesēm?
  - 5) Vai 9. pants attiecas tikai uz valsts tiesību normām, kas bija spēkā laikā, kad direktīva tika pieņemta, stājās spēkā, vai arī kad beidzās tās transponēšanai noteiktais termiņš, vai arī tas ir attiecināms arī uz vēlākajām valsts tiesību normām par piekļuvi raidīšanas kabelim?

<sup>(1)</sup> OV L 167, 10. lpp.; Īpašais izdevums latviešu valodā, 17. nod., 1. sēj., 230. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 10. jūnijā iesniedza *Cour du travail de Bruxelles* (Beļģija) – *Office national de l'emploi (ONEm)*, *M/M, Office national de l'emploi (ONEm)*, *Caisse Auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage (CAPAC)***

(Lieta C-284/15)

(2015/C 279/27)

Tiesvedības valoda – franču

### Iesniedzējtiesa

*Cour du travail de Bruxelles*

### Pamatlietas puses

Prasītāji: *Office national de l'emploi (ONEm)*, *M*

Atbildētāji: *M, Office national de l'emploi (ONEm)*, *Caisse Auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage (CAPAC)*

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Sociālā nodrošinājuma regulas Nr. 1408/71 <sup>(1)</sup> 67. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tas ir pretrunā tam, ka dalībvalsts liedz summēt nodarbinātības laikposmus, kas nepieciešami, lai iegūtu tiesības uz bezdarbnieka pabalstu, kura mērķis ir papildināt uz nepilnu laiku nodarbinātas personas ienākumus, ja pirms nodarbināšanas attiecīgajā darbavietā persona šajā dalībvalstī iepriekš nevienu laikposmu nav bijusi nodarbināta vai apdrošināta?
- 2) Ja atbilde uz pirmo jautājumu ir noliedzīga, vai Sociālā nodrošinājuma regulas Nr. 1408/71 67. panta 3. punkts ir saderīgs it īpaši ar:

- LESD 48. pantu, ciktāl nosacījums, kas ar minētā 67. panta 3. punktu ir attiecināts uz nodarbinātība laikposmu summēšanu, var aizskart darba ņēmēju brīvu pārvietošanos un viņu piekļuvi noteiktam nepilna laika darbam;
- LESD 45. pantu, kas “nozīmē to, ka likvidē jebkādu dalībvalstu darba ņēmēju diskrimināciju pilsonības dēļ attiecībā uz nodarbinātību, darba samaksu un citiem darba un nodarbinātības nosacījumiem” un paredz darba ņēmēju tiesības “pieņemt faktiskos darba piedāvājumus” (ieskaitot nepilna laika darbu) citās dalībvalstīs, “tiesības šajā nolūkā brīvi pārvietoties dalībvalstu teritorijā” un tajā uzturēties “[..] darba nolūkos [..] saskaņā ar normatīviem un administratīviem aktiem, kas reglamentē šīs valsts pilsoņu nodarbinātību”;
- Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 15. panta 2. punktu, kurā noteikts, ka “katrs Savienības pilsonis var brīvi meklēt darbu, strādāt [..] jebkurā dalībvalstī”?

<sup>(1)</sup> Padomes 1971. gada 14. jūnija Regula (EEK) Nr. 1408/71 par sociālā nodrošinājuma sistēmu piemērošanu darbiniekiem, pašnodarbinātām personām un viņu ģimenēm, kas pārvietojas Kopienā, kura grozīta un atjaunināta ar Padomes 1996. gada 2. decembra Regulu (EK) Nr. 118/97 (OV 1997, L 28, 1. lpp.), ar grozījumiem, kas izdarīti ar Padomes 1998. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 1606/98 (OV L 209, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sociālā nodrošinājuma regula Nr. 1408/71”).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 15. jūnijā iesniedza Conseil d'État (Beļģija) – Patrice D'Oultremont, Henri Tumelaire, François Boitte, Éoliennes à tout prix? ASBL/Région wallonne**

**(Lieta C-290/15)**

(2015/C 279/28)

Tiesvedības valoda – franču

## Iesniedzējtiesa

Conseil d'État

## Pamatlietas puses

Prasītāji: Patrice D'Oultremont, Henri Tumelaire, François Boitte, Éoliennes à tout prix? ASBL

Atbildētājs: Région wallonne [Valonijas reģions]

## Prejudiciālais jautājums

Vai Direktīvas 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu <sup>(1)</sup> 2. panta a) punkts un 3. panta 2. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka par “plānu un programmu” šo tiesību normu izpratnē ir jā kvalificē reglamentējošs tiesību akts, kurā ietvertas tiesību normas attiecībā uz vēja ģeneratoru uzstādīšanu, ieskaitot drošības, pārbaužu, rekonstrukcijas un nodrošinājuma pasākumus, kā arī trokšņu standartus, kas definēti attiecībā uz konkrētām plānošanas teritorijām, kas ir tiesību normas, kuras nosaka kārtību administratīvo atļauju izsniegšanai, ar kurām projekta attīstītājam piešķir tiesības izvietot un ekspluatēt iekārtas, kas pilnībā pakļautas ietekmes uz vidi novērtējumam saskaņā ar valsts tiesībām?

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīva 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu (OV L 197, 30. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 25. jūnijā iesniedza Audiencia Provincial de Alicante (Spānija) – Ana María Palacios Martínez/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.**

(Lieta C-307/15)

(2015/C 279/29)

Tiesvedības valoda – spāņu

**Iesniedzējtiesa**

*Audiencia Provincial de Alicante*

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: *Ana María Palacios Martínez*

Atbildētāja: *Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A.*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai ir saderīgs ar Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EK <sup>(1)</sup> par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos 6. panta 1. punkta nesaistīšanas principu tas, ka ar atlīdzināšanu saistītās sekas, kas atvasinātas no noteikuma par procentu likmes minimumu, kas iekļauts aizdevuma līgumā, atzīšanu par spēkā neesošu, neattiecas uz līguma noslēgšanas datumu, bet uz vēlāku datumu?
- 2) Vai iesaistīto personu labas ticības princips, kas kalpo par pamatu no negodīga noteikuma atvasināta atpakaļejoša spēka ierobežojumam, ir Savienības tiesību autonomas jēdziens, kas jāinterpretē vienveidīgi visās dalībvalstīs?
- 3) Ja atbilde ir apstiprinoša, kādi nosacījumi nosaka ieinteresētās personas labas ticības esamību?
- 4) Katrā ziņā, vai ieinteresētās personas labai ticībai atbilst profesionālā darbība, kas līguma sagatavošanā ir bijis pamats pārskatāmības neesamībai, kas ir novedis pie noteikuma negodīguma?
- 5) Vai būtisku traucējumu risks, kas ir pamats no negodīga noteikuma atvasinātā atpakaļejošā spēka ierobežojumam, ir Savienības tiesību autonomas jēdziens, kas jāinterpretē vienveidīgi visās dalībvalstīs?
- 6) Apstiprinošas atbildes gadījumā, kādi ir vērā ņemamie kritēriji?
- 7) Vai būtisku traucējumu risks ir jānovērtē, ņemot vērā vienīgi to risku, kas var tikt radīts profesionālim, vai tomēr jāņem vērā kaitējums, kas tiek nodarīts patērētājam, neatmaksājot visas atbilstoši šim noteikumam par procentu likmes minimumu samaksātās summas?

<sup>(1)</sup> OV L 95, 29. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 25. jūnijā iesniedza Audiencia Provincial de Alicante (Spānija) – Banco Popular Español, S.A./Emilio Irlés López un Teresa Torres Andreu**

(Lieta C-308/15)

(2015/C 279/30)

Tiesvedības valoda – spāņu

**Iesniedzējtiesa**

*Audiencia Provincial de Alicante*



**Pamatlietas puses**

Prasītāja: *Banco Popular Español, S.A.*

Atbildētāji: *Emilio Irlés López un Teresa Torres Andreu*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai ir saderīgs ar Padomes 1993. gada 5. aprīļa Direktīvas 93/13/EK <sup>(1)</sup> par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos 6. panta 1. punkta nesaistīšanas principu tas, ka ar atlīdzināšanu saistītās sekas, kas atvasinātas no noteikuma par procentu likmes minimumu, kas iekļauts aizdevuma līgumā, atzīšanu par spēkā neesošu, neattiecas uz līguma noslēgšanas datumu, bet uz vēlāku datumu?
- 2) Vai iesaistīto personu labas ticības princips, kas kalpo par pamatu no negodīga noteikuma atvasināta atpakaļejoša spēka ierobežojumam, ir Savienības tiesību autonomas jēdziens, kas jāinterpretē vienveidīgi visās dalībvalstīs?
- 3) Ja atbilde ir apstiprinoša, kādi nosacījumi nosaka ieinteresētās personas labas ticības esamību?
- 4) Katrā ziņā, vai ieinteresētās personas labai ticībai atbilst profesionālā darbība, kas līguma sagatavošanā ir bijis pamats pārskatāmības neesamībai, kas ir novedis pie noteikuma negodīguma?
- 5) Vai būtisku traucējumu risks, kas ir pamats no negodīga noteikuma atvasinātā atpakaļejošā spēka ierobežojumam, ir Savienības tiesību autonomas jēdziens, kas jāinterpretē vienveidīgi visās dalībvalstīs?
- 6) Apstiprinošas atbildes gadījumā, kādi ir vērā ņemamie kritēriji?
- 7) Vai būtisku traucējumu risks ir jānovērtē, ņemot vērā vienīgi to risku, kas var tikt radīts profesionālim, vai tomēr jāņem vērā kaitējums, kas tiek nodarīts patērētājam, neatmaksājot visas atbilstoši šim noteikumam par procentu likmes minimumu samaksātās summas?
- 8) Vai ar Direktīvas 93/13 6. panta 1. punktā atzīto principu, ka patērētājam nav saistoši negodīgi noteikumi, un ar Eiropas Savienības Pamattiesību hartas <sup>(2)</sup> 47. pantā atzītajām tiesībām uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā ir saderīga no noteikuma par procentu likmes minimumu, kas atzīts par negodīgu tiesvedībā, ko ir uzsākusi patērētāju aizsardzības apvienība pret [trim] finanšu iestādēm, spēkā neesamības izrietošās atmaksāšanas ierobežojuma attiecināšana uz individuālām prasībām par noteikuma par procentu likmes minimumu atzīšanu par spēkā neesošu tā negodīguma dēļ, ko cēluši patērētāji, kas noslēguši līgumu par hipotekāro aizdevumu ar citām finanšu iestādēm?

<sup>(1)</sup> OV L 95, 29. lpp.

<sup>(2)</sup> OV 2000, C 364, 1. lpp.

---

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 29. jūnijā iesniedza *Cour administrative d'appel de Paris* (Francija) – *Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited/Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique***

**(Lieta C-319/15)**

(2015/C 279/31)

Tiesvedības valoda – franču

**Iesniedzējtiesa**

*Cour administrative d'appel de Paris*

**Pamatlietas puses**

Prasītājas: *Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited*

Atbildētājs: *Ministre de l'économie, de l'industrie et du numérique*

**Prejudiciālais jautājums**

Vai Padomes 2010. gada 25. oktobra Regulas (ES) Nr. 961/2010<sup>(1)</sup> 17. panta normas ir pretrunā Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 17. pantam un Eiropas Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas pirmā papildu protokola 1. pantam, ar ko aizsargā tiesības uz īpašumu, tos lasot kopsakarā ar šīs Hartas 47. pantu un minētās konvencijas 6. panta 1. punktu, kuros ir garantētas tiesības uz tiesas nolēmuma izpildi saprātīgā termiņā, ciktāl ar šīm normām nav paredzēta iespēja atbrīvot iesaldētos līdzekļus, ja trešā persona atsaucas uz prasījumu, uz kuru ir iegūtas tiesības saskaņā ar tiesas nolēmumu, kurā ir nospriests, ka personai, kurai piemēro līdzekļu iesaldēšanas pasākumu, ir jāmaksā zaudējumu atlīdzība šai trešajai personai tādas tiesvedības noslēgumā, kura ir tikusi uzsākta pirms šīs iekļaušanas sankciju sarakstā, un ja abas šīs personas neuztur nekādas attiecības, pat ne netiešas, kas ir saistītas ar regulā minētajām darbībām?

<sup>(1)</sup> Padomes 2010. gada 25. oktobra Regula (ES) Nr. 961/2010, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Regulu (EK) Nr. 423/2007 (OV L 281, 1. lpp.).

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 9. jūlijā – Eiropas Komisija/Austrijas Republika**

(Lieta C-347/15)

(2015/C 279/32)

Tiesvedības valoda – vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – *W. Mölls, J. Hottiaux un T. Maxian Rusche*)

Atbildētāja: Austrijas Republika

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka, ciktāl Austrijas Republika Austrijas Federācijas dzelzceļiem, kas nodrošina pasažieru transportu, neuzlika pienākumu publiskot kompensācijas par sabiedriskā pakalpojuma sniegšanu, kā arī izmaksas un ieņēmumus par katru sabiedrisko pakalpojumu līgumu, tā nav izpildījusi Direktīvas 2012/34/ES<sup>(1)</sup> 6. panta 3. punktā, kā arī Regulas (EK) Nr. 1370/2007<sup>(2)</sup> 6. panta 1. punktā kopsakarā ar tās pielikuma 5. punktu paredzētos pienākumus;
- piespriest Austrijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Atbildētāja neesot izpildījusi Direktīvā 2012/34/ES un Regulā (EK) Nr. 1370/2007 paredzētos pienākumus.

Tā neesot nodrošinājusi, ka valsts līdzekļi par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumu sniegšanu ir iegrāmatoti atsevišķi par katru līgumu un ka izmaksas un ieņēmumi ir nošķirti iegrāmatoti un publiskoti. Tādējādi atbildētāja esot pārkāpusi attiecīgās Savienības tiesību normas dzelzceļa pārvadājumu jomā.

---

(<sup>1</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Direktīva 2012/34/ES, ar ko izveido vienotu Eiropas dzelzceļa telpu; OV L 343, 32. lpp.

(<sup>2</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2007. gada 23. oktobra Regula (EK) Nr. 1370/2007 par sabiedriskā pasažieru transporta pakalpojumiem, izmantojot dzelzceļu un autoceļus, un ar ko atceļ Padomes Regulu (EEK) Nr. 1191/69 un Padomes Regulu (EEK) Nr. 1107/70; OV L 315, 1. lpp.

---

## VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2015. gada 6. jūlija spriedums – Francija/Komisija

(Lieta T-516/10) <sup>(1)</sup>

**ELVGF — Virzības nodaļa — Finanšu atbalsta samazināšana — Kopienas iniciatīvas programma “Leader +” — Lēmuma pieņemšanas termiņa neievērošana — Būtisku formas prasību pārkāpums**

(2015/C 279/33)

Tiesvedības valoda – franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Francijas Republika (pārstāvji – sākotnēni E. Belliard, B. Cabouat, G. de Bergues, D. Colas un C. Candat, pēc tam D. Colas, C. Candat un J.-S. Pilczer)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – D. Bianchi un G. von. Rintelen)

### Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2010. gada 23. augusta Lēmumu C(2010) 5724 *final* par finanšu korekciju piemērošanu Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF), Virzības nodaļa, finansējumam, kas piešķirts Kopienas iniciatīvas programmai CCI 2000.FR.060.PC.001 (Francija – Leader+)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2010. gada 23. augusta Lēmumu C(2010) 5724 *final* par finanšu korekciju piemērošanu Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF), Virzības nodaļa, finansējumam, kas piešķirts Kopienas iniciatīvas programmai CCI 2000.FR.060.PC.001 (Francija – Leader+);
- 2) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina Francijas Republikas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 13, 15.1.2011.

Vispārējās tiesas 2015. gada 6. jūlija spriedums – Itālija/Komisija

(Lieta T-44/11) <sup>(1)</sup>

**ELVGF — Garantiju nodaļa — ELGF un ELFLA — No finansējuma izslēgti izdevumi — Atbalsts vājpiena pulvera ražošanai — Pārkāpumi vai nolaidības gadījumi, kuros ir vainojamas dalībvalstu iestādes vai struktūras — Samērīgums — Pienākums norādīt pamatojumu — Princips *ne bis in idem* — Saprātīgs termiņš**

(2015/C 279/34)

Tiesvedības valoda – itāļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvji – G. Palmieri, pārstāve, kurai palīdz L. Ventrella un G. Fiengo, avvocati dello Stato)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – P. Rossi un D. Nardi)

### Priekšmets

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2010. gada 4. novembra Lēmumu 2010/668/ES, ar ko no Eiropas Savienības finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu, uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF) un uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) (OV L 288, 24. lpp.), ciktāl ar to ir izslēgti atsevišķi Itālijas Republikas izdevumi

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Itālijas Republika sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 80, 12.3.2011.

---

### Vispārējās tiesas 2015. gada 9. jūlija spriedums – *Nanu-Nana Joachim Hoepf/ITSB – Vincii Hoteles* (“NANU”)

(Lieta T-89/11) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “NANU” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “NAMMU” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts**

(2015/C 279/35)

Tiesvedības valoda – angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Nanu-Nana Joachim Hoepf GmbH & Co. KG* (Brēmene, Vācija) (pārstāvji – A. Nordemann un T. Boddien, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – J. Crespo Carrillo)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: *Vincii Hoteles, SA* (Alcobendas, Spānija)

### Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas pirmās padomes 2010. gada 25. novembra lēmumu lietā R 641/2010-1 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Vincii Hoteles, SA* un *Nanu-Nana Joachim Hoepf GmbH & Co. KG*

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Nanu-Nana Joachim Hoepf GmbH & Co. KG* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 113, 9.4.2011.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 8. jūlija spriedums – *European Dynamics Luxembourg* u.c./Komisija  
(Lieta T-536/11) <sup>(1)</sup>**

***Pakalpojumu publiskā iepirkuma līgumi — Uzaicinājuma iesniegt piedāvājumu procedūra — Informātikas pakalpojumu sniegšana, kas ietver programmatūras izstrādi un uzturēšanu, konsultāciju sniegšanu un palīdzību attiecībā uz dažādu veidu informācijas tehnoloģiju lietotnēm — Pretendenta piedāvājuma ierindošana kaskādē attiecībā uz dažādām daļām un citu pretendentu piedāvājumu sarindošana — Pienākums norādīt pamatojumu — Piešķiršanas kritērijs — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Ārpuslīgumiskā atbildība***

(2015/C 279/36)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājas: *European Dynamics Luxembourg SA* (Etelbruka, Luksemburga), *European Dynamics Belgium SA* (Brisele, Beļģija) un Evropaīki *Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atēnas, Grieķija) (pārstāvji – N. Korogiannakis, M. Dermitzakis un N. Theologou, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – sākotnēji S. Delaude un V. Savov, vēlāk – S. Delaude, pārstāvji, kuriem palīdz O. Graber-Soudry, solicitor)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Eiropas Savienības Publikāciju biroja 2011. gada 22. jūlija lēmumu, kurā saistībā ar piedāvājumiem, ko prasītājas iesniegušas, atbildot uz uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu procedūrā AO 10340, kura attiecās uz informātikas pakalpojumu sniegšanu, kas ietver programmatūras izstrādi un uzturēšanu, konsultāciju sniegšanu un palīdzību attiecībā uz dažādu veidu informācijas tehnoloģiju lietotnēm (OV 2011/S 66–106099), prasītājas ir ierindotas trešajā vietā kaskādē attiecībā uz daļu Nr. 1, trešajā vietā kaskādē attiecībā uz daļu Nr. 4 un otrajā vietā kaskādē attiecībā uz daļu Nr. 3, kā arī lēmumus, ar kuriem attiecīgo līgumu slēgšanas tiesības ir piešķirtas citiem pretendentiem, ciktāl tie attiecas uz to sarindošanu, un, otrkārt, prasība par zaudējumu atlīdzību

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *European Dynamics Luxembourg SA*, *European Dynamics Belgium SA* un Evropaīki *Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoionion Pliroforikis kai Tilematikis AE* atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 355, 3.12.2011.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 8. jūlija spriedums – *Deutsche Rockwool Mineralwoll/ITSB – Ceramicas del Foix* (“Rock & Rock”)**

(Lieta T-436/12) <sup>(1)</sup>

***Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas grafiska preču zīme “Rock & Rock” — Agrākas valsts vārdiskas preču zīmes “MASTERROCK”, “FIXROCK”, “FLEXIROCK”, “COVERROCK” un “CEILROCK” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 53. panta 1. punkta a) apakšpunkts***

(2015/C 279/37)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG* (Gladbeka, Vācija) (pārstāvis – J. Krenzel, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – L. Rampini)

Otrs procesa ITS B Apelācijas padomē dalībnieks, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Ceramicas del Foix, SA* (Barselona, Spānija) (pārstāvji – M. Pérez Serres un R. Guerras Mazón, advokāti)

### Priekšmets

Prasība par ITS B Apelācijas otrās padomes 2012. gada 10. jūlija lēmumu (lieta R 495/2011-2) attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp *Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG* un *Ceramicas del Foix, SA*

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG* sedz tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 379, 8.12.2012.

### Vispārējās tiesas 2015. gada 8. jūlija spriedums – *Deutsche Rockwool Mineralwooll/ITS B – Redrock Construction* (“REDROCK”)

(Lieta T-548/12) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas grafiska preču zīme “REDROCK” — Agrākas valsts vārdiskas preču zīmes “ROCK”, “KEPROCK”, “FLEXIROCK”, “FORMROCK”, “FLOOR ROCK”, “TERMAROCK”, “KLIMAROCK”, “SPEEDROCK”, “DUROCK”, “SPLITROCK”, “PLANAROCK”, “TOPROCK”, “KLEMMROCK”, “FIXROCK”, “SONOROCK PLUS”, “VARIROCK”, “SONOROCK” un “MASTERROCK” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 53. panta 1. punkta a) apakšpunkts**

(2015/C 279/38)

Tiesvedības valoda – čehu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG* (Gladbeka, Vācija) (pārstāvis – J. Krenzel, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – V. Mahelka, P. Geroulakos un M. Rajh)

Otrs procesa ITS B Apelācijas padomē dalībnieks, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Redrock Construction s.r.o.* (Prāga, Čehijas Republika) (pārstāvis – D. Krofta, advokāts)

### Priekšmets

Prasība par ITS B Apelācijas ceturtais padomes 2012. gada 16. oktobra lēmumu (lieta R 1596/2011-4) attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp *Deutsche Rockwool Mineralwooll GmbH & Co. OHG* un *Redrock Construction s.r.o.*

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG sedz tiesāšanās izdevumus.

---

<sup>(1)</sup> OV C 63, 2.3.2013.

---

**Vispārējās tiesas 2015. gada 9. jūlija spriedums – CMT/ITSB – Camomilla (“Camomilla”)****(Apvienotās lietas T-98/13 un T-99/13) <sup>(1)</sup>**

**Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Camomilla” — Agrāka valsts grafiska preču zīme “CAMOMILLA” — Absolūts atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Kopienas preču zīmes īpašnieka ļaunticības neesamība — Relatīvs atteikuma pamats — Preču līdzības neesamība — Kaitējuma reputācijai neesamība — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 5. punkts — Regulas Nr. 207/2009 53. panta 1. punkta a) apakšpunkts**

(2015/C 279/39)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Neapole, Itālija) (pārstāvji – G. Florida, R. Florida, M. Franzoni un G. Rubino, advokāti)*

*Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – L. Rampini)*

*Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniiece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Camomilla SpA (Buccinasco, Itālija) (pārstāvji – A. Tornato un M. Mussi, advokāti)*

**Priekšmets**

Prasības par ITSB Apelācijas pirmās padomes 2012. gada 29. novembra lēmumiem lietās R 1615/2011-1 un R 1617/2013-1 par spēkā neesamības atzīšanas procesiem starp CMT – Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) un Camomilla SpA

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasības noraidīt;
- 2) CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

---

<sup>(1)</sup> OV C 141, 18.5.2013.



**Vispārējās tiesas 2015. gada 9. jūlija spriedums – CMT/ITSB – Camomilla (“CAMOMILLA”)**(Lieta T-100/13) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Spēkā neesamības atzīšanas process — Kopienas vārdiska preču zīme “CAMOMILLA” — Agrāka valsts grafiska preču zīme “Camomilla” — Absolūts atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 52. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Kopienas preču zīmes īpašnieka ļaunticības neesamība — Relatīvs atteikuma pamats — Agrākas preču zīmes faktiskā izmantošana — Apelācijas padomei papildus iesniegtie pierādījumi**

(2015/C 279/40)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Neapole, Itālija) (pārstāvji – G. Florida, R. Florida, M. Franzosi un G. Rubino, advokāti)

Athbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – L. Rampini)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Camomilla SpA (Buccinasco, Itālija) (pārstāvji – A. Tornato un M. Mussi, advokāti)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelācijas pirmās padomes 2012. gada 29. novembra lēmumu lietā R 1616/2011-1 attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) un Camomilla SpA

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelācijas pirmās padomes 2012. gada 29. novembra lēmumu lietā R 1616/2011-1;
- 2) ITSB sedz savus, kā arī atlīdzina CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) tiesāšanās izdevumus;
- 3) CAMOMILLA SpA sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 141, 18.5.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 7. jūlija spriedums – Alpinestars Research/ITSB – Tung Cho un Wang Yu (“A ASTER”)**(Lieta T-521/13) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “A ASTER” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “A-STARS” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts**

(2015/C 279/41)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Alpinestars Research Srl (Coste di Maser, Itālija) (pārstāvji – G. Dragotti, R. Valenti un S. Balice, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – V. Melgar)

Pārējie procesa ITSB Apelācijas padomē dalībnieki: Kean Tung Cho (Taichung City, Taivāna); un Ling-Yuan Wang Yu (Wuci Township, Taivāna)

### Priekšmets

Prasība par ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2013. gada 15. jūlija lēmumu lietā R 2309/2012-4 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Alpinestars Research Srl*, no vienas puses, un *Kean Tung Cho* un *Ling-Yuan Wang Yu*, no otras puses

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelācijas ceturtās padomes 2013. gada 15. jūlija lēmumu lietā R 2309/2012-4;
- 2) ITSB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 352, 30.11.2013.

### Vispārējās tiesas 2015. gada 7. jūlija spriedums – *Axa Versicherung*/Komisija

(Lieta T-677/13) <sup>(1)</sup>

***Pieklūve dokumentiem — Regula (EK) Nr. 1049/2001 — Dokumenti par konkurences noteikumu piemērošanas procedūru — Pieteikums par dokumentu kopumu — Pieklūves atteikums — Pieteikums par vienu dokumentu — Satura rādītājs — Pienākums veikt konkrētu un individuālu pārbaudi — Izņēmums saistībā ar trešo personu komerciālo interešu aizsardzību — Izņēmums saistībā ar pārbaudes, izmeklēšanas un revīzijas mērķu aizsardzību — Sevišķas sabiedrības intereses — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Pienākums norādīt pamatojumu***

(2015/C 279/42)

Tiesvedības valoda – vācu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Axa Versicherung AG* (Ķelne, Vācija) (pārstāvji – C. Bahr, S. Dethof un A. Malec, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – F. Clotuche-Duvieusart un H. Krämer, pārstāvji, kam palīdz R. Van der Hout un A. Köhler, advokāti)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: *Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG* (Āhene, Vācija) (pārstāvji – B. Meyring un E. Venot, advokāti)

### Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2013. gada 29. oktobra Lēmumu *Gestdem* 2012/817 un 2012/3021, ar ko tika noraidīti divi pieteikumi par pieklūvi dokumentiem lietā COMP/39.125 (Automašīnu stikli)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Komisijas 2013. gada 29. oktobra Lēmums Gestdem 2012/817 un 2012/3021, ar ko tika noraidīti divi pieteikumi par piekļuvi dokumentiem lietā COMP/39.125 (Automašīnu stikli), tiek atcelts, ciktāl tas attiecas uz atteikumu ļaut Axa Versicherung AG piekļūt atsaucēm uz "ieciētības programmas dokumentiem" šīs lietas materiālu satūra rādītājā;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Axa Versicherung un Eiropas Komisija katra sedz savus tiesāšanās izdevumus;
- 4) Saint-Gobain Sekurit Deutschland GmbH & Co. KG sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 71, 8.3.2014.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 7. jūlija spriedums – Federcoopesca u.c./Komisija**

(Lieta T-312/14) <sup>(1)</sup>

**Prasība atcelt tiesību aktu — Zivsaimniecība — Kopienas kontroles sistēma, lai nodrošinātu atbilstību kopējās zivsaimniecības politikas noteikumiem — Komisijas lēmums, ar ko nosaka rīcības plānu, lai novērstu Itālijas zvejas kontroles sistēmas nepilnības — Tiesību akts, kas pats par sevi nemaina prasītāja tiesisko stāvokli — Individuālas skaršanas neesamība — Nepieņemamība**

(2015/C 279/43)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājas: Federazione nazionale delle cooperative della pesca (Federcoopesca) (Roma, Itālija), Associazione Lega Pesca (Roma), Associazione generale cooperative italiane settore agro ittico alimentare (AGCI AGR IT AL) (Roma) (pārstāvji – L. Caroli, S. Ventura un V. Cannizzaro, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – A. Bouquet un D. Nardi)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas 2013. gada 6. decembra Lēmumu C(2013) 8635 final par rīcības plāna noteikšanu, lai novērstu Itālijas zvejas kontroles sistēmas nepilnības

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Federazione nazionale delle cooperative della pesca (Federcoopesca), Associazione Lega Pesca un Associazione generale cooperative italiane settore agro ittico alimentare (AGCI AGR IT AL) atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 194, 24.6.2014.

**Prasība, kas celta 2015. gada 5. maijā – Arbuzov/Padome**

(Lieta T-221/15)

(2015/C 279/44)

Tiesvedības valoda – čehu

**Lietas dalībnieki**Prasītājs: *Sergej Arbuzov* (Kijeva, Ukraina) (pārstāvis – *M. Machytková*, advokāte)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Padomes 2015. gada 5. marta Lēmumu (KĀDP) 2015/364, ar kuru groza Lēmumu 2014/119/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā, un Padomes 2015. gada 5. marta Īstenošanas regulu (ES) Nr. 2015/357, ar kuru īsteno Regulu (ES) Nr. 208/2014 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, vienībām un struktūrām saistībā ar situāciju Ukrainā, ciktāl šie tiesību akti attiecas uz prasītāju;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza divus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots tiesību uz labu pārvaldību pārkāpums.
  - Prasītājs šajā ziņā norāda, ka esot ticis pieļauts tiesību uz labu pārvaldību, kas ir garantētas Eiropas Savienības Pamattiesību hartas (turpmāk tekstā – “Harta”) 41. panta 1. punktā un 2. punkta a) un c) apakšpunktā, pārkāpums, jo atbilstoši prasītāja viedoklim atbildētāja neesot ar visu nepieciešamo rūpību, precīzi un objektīvi izskatījusi visus prasītāja lietas nozīmīgos faktus.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots tiesību uz īpašumu pārkāpums.
  - Prasītājs šajā jautājumā norāda, ka esot ticis pieļauts tiesību uz īpašumu, kas viņam ir garantētas ar Hartas 17. panta 1. punktu un Cilvēktiesību un pamatbrīvību aizsardzības konvencijas 1. protokola 1. pantu, pārkāpums, kura pamatā esot tas, ka, ņemot vērā tiesību uz labu pārvaldību pārkāpumu, apstrīdētie tiesību akti, ar kuriem ir ierobežotas prasītāja tiesības uz īpašumu, ir tikuši pieņemti bez tiesiskā pamata un pretēji Hartas 52. panta 1. punktā paredzētajiem nosacījumiem.

**Prasība, kas celta 2015. gada 28. maijā – Novartis Europharm/Komisija**

(Lieta T-269/15)

(2015/C 279/45)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**Prasītāja: *Novartis Europharm Ltd* (Camberley, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis – *C. Schoonderbeek*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto lēmumu un
- piespriest Eiropas Komisijai segt savus, kā arī atlīdzināt *Novartis* tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Ar šo prasību prasītāja lūdz atcelt Komisijas 2015. gada 18. marta Lēmumu C(2015) 1977 *final*, ar kuru *Pari Pharma* tika piešķirta tirdzniecības atļauja attiecībā uz cilvēkiem paredzētām zālēm “Vantobra – tobramycine”.

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza divus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka Eiropas Kopienas lēmums esot pretiesisks, jo ar to tiekot pārkāptas *Novartis Europharm Ltd* ekskluzīvās tiesības reti sastopamu slimību ārstēšanai paredzēto zāļu tirgū attiecībā uz tās produktu *TOBI Podhaler*, kuras pastāv atbilstoši Regulas (EK) Nr. 141/2000 <sup>(1)</sup> 8. panta 1. punktam, jo ekskluzīvo tiesību reti sastopamu slimību ārstēšanai paredzēto zāļu tirgū pastāvēšanas laikposms vēl neesot beidzies un atkāpes no ekskluzīvajām tiesībām tirgū atbilstoši šīs regulas 8. panta 3. punktam piešķiršanas nosacījumi neesot izpildīti.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka Eiropas Komisijas lēmums esot pretiesisks arī tāpēc, ka tajā nav norādīts pamatojums, kā tas ir prasīts Līguma par Eiropas Savienības darbību 296. pantā un Regulas (EK) Nr. 726/2004 <sup>(2)</sup> 81. panta 1. punktā.

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 1999. gada 16. decembra Regula (EK) Nr. 141/2000 par zālēm reti sastopamu slimību ārstēšanai (OV L 18, 22.1.2000., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Regula (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru (OV L 136, 30.4.2004., 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – ANKO AE/Pētniecības izpildaģentūra (REA)**

(Lieta T-270/15)

(2015/C 279/46)

Tiesvedības valoda – grieķu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja*: ANKO Anonymos Etairia Antiprospeion, Emporiou kai Viomichanias (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis – V. Christianos, advokāts)

*Atbildētāja*: Pētniecības izpildaģentūra (REA)

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka maksājumu apturēšana, ko Pētniecības izpildaģentūra (REA) ir noteikusi attiecībā uz summu, kas tai joprojām ir jāsamaksā prasītājai par tās dalību ESS projektā FP7 programmas ietvaros, ir tās līgumisko pienākumu pārkāpums un ka līdz ar to tai ir jāizmaksā ANKO atlikusī tās dalības daļa EUR 125 253,82 apmērā, pieskaitot likumiskos procentus;
- piespriest REA atlīdzināt prasītājas tiesāšanās izdevumus.

### **Pamati un galvenie argumenti**

Ar šo prasību prasītāja sabiedrība lūdz Eiropas Savienības Tiesu atbilstoši LESD 272. pantam atzīt, ka maksājumu apturēšana, ko Pētniecības izpildaģentūra ir noteikusi attiecībā uz summu, kas tai joprojām ir jāsamaksā prasītājam par tās dalību ESS projektā FP7 programmas ietvaros, ir tās līgumisko pienākumu pārkāpums un ka līdz ar to tai ir pienākums izmaksāt ANKO šo summu, pieskaitot procentus, sākot no šīs prasības celšanas dienas.

It īpaši, ANKO apgalvo, ka ir pilnībā un atbilstoši izpildījusi savus līgumiskos pienākumus. Savukārt Pētniecības izpildaģentūra (REA) ir apturējusi savus maksājumus ANKO, pārkāpjot galvenā līguma attiecībā uz ESS projektu II pielikuma II.5 noteikuma 3. punkta d) apakšpunktu. Šī iemesla dēļ Pētniecības izpildaģentūra (REA) ir palikusi prasītājam parādā par ESS projektu summu, kuras izmaksu tā ir prettiesiski apturējusi, proti, EUR 125 253,82.

Turklāt ANKO apgalvo, ka maksājumu apturēšana, ko Pētniecības izpildaģentūra (REA) ir veikusi attiecībā uz to saistībā ar ESS projektu, ir pretrunā ESS līgumam un Savienības tiesībām šādu iemeslu dēļ:

- pirmkārt, Pētniecības izpildaģentūra (REA) ir prettiesiski apturējusi maksājumu izmaksu ANKO, jo uz to neattiecas neviens no pieciem galvenā līguma II pielikuma II.5 noteikuma 3. punkta d) apakšpunktā paredzētajiem gadījumiem;
- otrkārt, Pētniecības izpildaģentūra (REA) ir prettiesiski attiecinājusi uz maksājumu apturēšanas atcelšanu nosacījumu, kurš nav paredzēts līguma dokumentos un ir pretrunā Savienības tiesībām.

---

### **Prasība, kas celta 2015. gada 29. maijā – *Alcogroup* un *Alcodis*/Komisija**

(Lieta T-274/15)

(2015/C 279/47)

Tiesvedības valoda – franču

### **Lietas dalībnieki**

Prasītājas: *Alcogroup* (Brisele, Beļģija) un *Alcodis* (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – P. de Bandt, J. Dewispelaere un J. Probst, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

### **Prasītāju prasījumi:**

- atcelt apstrīdētos lēmumus;
- piespriest Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus šajā tiesvedībā.

### **Pamati un galvenie argumenti**

Pamatojot prasību, prasītājas izvirza vienu vienīgu pamatu saistībā ar to, ka Komisija, pieņemot un īstenojot apstrīdētos lēmumus, esot pārkāpusi to tiesības uz aizstāvību un tiesības uz mājokļa neaizskaramību, kā arī labas pārvaldības un samērīguma principus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 1. jūnijā – Tayto Group/ITSB – MIP Metro (“real”)****(Lieta T-287/15)**

(2015/C 279/48)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Tayto Group Ltd (Corby, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji – G. Würtenberger un R. Kunze, lawyers)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH &amp; Co. KG (Düsseldorf, Vācija)

**Informācija par procesu ITSB**

Strīdus preču zīmes īpašniece: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

Attiecīgā strīdus preču zīme: sarkana un zila grafiska preču zīme, kas ietver vārdisku elementu “real” – Kopienas preču zīme Nr. 38 968

Process ITSB: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas ceturtās padomes 2015. gada 16. marta lēmums lietā R 2285/2013–4

**Prasītājas prasījumi:**

- daļēji atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 15., 51., 64., 75. un 76. panta pārkāpums.

**Prasība, kas celta 2015. gada 9. jūnijā – KV/EACEA****(Lieta T-306/15)**

(2015/C 279/49)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: KV (Atēnas, Grieķija) (pārstāvis – S. Pappas, advokāts)

Atbildētāja: Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūras (EACEA) 2014. gada 10. aprīļa lēmumu EACEA/MH/mvh/OKRAPF15D006233 par finansējumu līgumam 518072-LLP-1-2011-1-DE-COMENIUS-CNW/2011-3848, kas attiecas uz projektu NEST – “Network for Staff and Teachers in Childcare Services”;

— piespriest atbildētājam segt savus izdevumus un atlīdzināt izdevumus, kas šajā tiesvedībā radušies prasītājam.

### **Pamati un galvenie argumenti**

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza divus pamatus:

1. Pirmais pamats, ar kuru tiek apgalvota pirmā acīmredzamā kļūda vērtējumā:

— apstrīdētajā lēmumā ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā attiecībā uz prasītājas partneru/akcionāru aplūkojamajā projektā sniegto pakalpojumu nošķiršanu starp “pamatpakalpojumiem” un “papildpakalpojumiem”, tā kā izpildaģentūra acīmredzami nav ņēmusi vērā partneru sniegto pakalpojumu veidu, prasītājas pilnsapulcē skaidri pausto vēlēšanos aplūkot un regulēt šādus pakalpojumus, jo tie, tās ieskatā, ir atsevišķa kategorija, uz kuru neattiecas statūtu noteikumi, un faktu, ka attiecīgā projekta partneru sniegtie pakalpojumi atbilda visām iepriekš minētās pilnsapulces lēmumā paredzētajām prasībām.

2. Otrais pamats, ar kuru tiek apgalvota otrā acīmredzamā kļūda vērtējumā:

— apstrīdētajā lēmumā ir pieļauta acīmredzama kļūda vērtējumā attiecībā uz lēmuma pamatojumu, kas attiecas uz subordinācijas saikni starp prasītāju un tās partneriem/akcionāriem, kuras pastāvēšana bija skaidri pierādīta izpildaģentūrai iesniegtajos pierādījumos.

---

### **Prasība, kas celta 2015. gada 2. jūnijā – Grieķija/Komisija**

(Lieta T-314/15)

(2015/C 279/50)

Tiesvedības valoda – grieķu

### **Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Grieķija (pārstāvji – K. Boskovits un L. Kotroni)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

### **Prasītājas prasījumi:**

— atcelt Komisijas 2015. gada 23. marta Lēmumu SA.28876 (2012/C) (ex CP202/2009), kas attiecas uz valsts atbalstu, kuru Grieķija piešķirusi sabiedrībai *Stathmos Emporevmatokivotion Peiraia & Cosco Pacific Limited*;

— piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### **Pamati un galvenie argumenti**

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāptas Grieķijas Republikas tiesības uz aizstāvību.

— Šī pamata pamatošanai Grieķijas Republika norāda uz to, ka laikposmā starp lēmuma uzsākt tiesvedību un lēmuma piešķirt atbalstu pieņemšanu ir grozīts tiesvedības juridiskais un faktiskais pamats.



2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka nepareizi ir interpretēts un piemērots LESD 107. panta 1. punkts, ciktāl runa ir par valsts atbalsta jēdzienu.
  - Šī pamata pamatošanai Grieķijas Republika norāda uz to, ka nav ekonomiskas priekšrocības un attiecīgie pasākumi nav selektīvi, un it īpaši uz to, ka atbildētāja nav pareizi norādījusi attiecīgo pasākumu atsaucē sistēmu, nav novērtējusi būtiski atšķirīgās juridiskās un faktiskās situācijas, kādās atrodas uzņēmumi, kas darbojas publiskās infrastruktūras būvdarbu nozarē, ņemot vērā to koncesijas līgumu īpašās iezīmes, kuru priekšmets ir šie būvdarbi, un ir pārkāpusi pamatprincipus un principus, kas regulē vispārējo nodokļu sistēmu un kas acīmredzami ir attiecīgo pasākumu pamatā.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka pamatojums ir kļūdainis un pretrunīgs un tas nav norādīts vispār, ciktāl runa ir par attiecīgo valsts atbalstu.
  - Šī pamata pamatošanai Grieķijas Republika norāda uz to, ka pamatojums ir kļūdainis un pretrunīgs un nav norādīts vispār, ciktāl runa ir par: a) valsts atbalsta piešķiršanu no valsts līdzekļiem, b) selektīvu priekšrocību esamību, c) salīdzinājumu ar līdzīgiem nodokļu noteikumiem, kas attiecas uz koncesijas līgumiem publiskās infrastruktūras būvdarbu nozarē un ko ir apstiprinājusi Komisija, un d) izkropļotu konkurenci un ietekmi uz tirdzniecību starp dalībvalstīm.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka nepareizi ir interpretēts un piemērots LESD 107. panta 3. punkts, ciktāl runa ir par atbalsta saderību ar iekšējo tirgu.
  - Šī pamata pamatošanai Grieķijas Republika norāda uz nepareizu atbildētājas vērtējumu attiecībā uz saderīga reģionālā atbalsta esamību un vajadzīga un proporcionāla atbalsta esamību, kas sekmē vispārējo interešu mērķa sasniegšanu.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka nepareizi ir noteikts atbalsta apmērs un ir pārkāpti Savienības tiesību vispārējie principi atbalsta atgūšanas jomā.
  - Šī pamata pamatošanai Grieķijas Republika norāda uz nepareizu metodoloģiju, ko atbildētāja ir piedāvājusi atbalsta apmēra noteikšanai, un vienlīdzīgas attieksmes principa pārkāpumu.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 22. jūnijā – Sun System Kereskedelmi és Szolgáltató/ITSB – Hollandimpex Kereskedelmi és Szolgáltató (“Choco Love”)**

**(Lieta T-325/15)**

(2015/C 279/51)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Sun System Kereskedelmi és Szolgáltató kft (Budapešta, Ungārija) (pārstāvis – Á. László, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Hollandimpex Kereskedelmi és Szolgáltató kft (Budapešta, Ungārija)

**Informācija par procesu ITSB**

Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece

*Attiecīgā strīdus preču zīme:* Kopienas grafiska preču zīme, kas ietver vārdiskus elementus “Choco love” – Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 11 496 916

*Process ITSB:* iebildumu process

*Apstrīdētais lēmums:* ITSB Apelācijas pirmās padomes 2015. gada 26. marta lēmums lietā R 1369/2014–1

**Prasītājas prasījumi:**

- apmierināt prasību, grozīt apstrīdēto lēmumu, apmierinot iebildumus, un noraidīt Kopienas preču zīmes “Choco love” reģistrācijas pieteikumu, vai arī, alternatīvi:
- atcelt apstrīdēto lēmumu un nodot lietu ITSB atkārtotai izskatīšanai;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 2. jūnijā – Grieķijas Republika/Komisija**

**(Lieta T-327/15)**

(2015/C 279/52)

Tiesvedības valoda – grieķu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Grieķijas Republika (pārstāvji – G. Kanellopoulos, O. Tsirkinidou un A. E. Vasilopoulou)

*Atbildētāja:* Eiropas Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Komisijas 2015. gada 25. marta Īstenošanas lēmumu “par finanšu korekcijas piemērošanu ELVGF virzības nodaļai – Operatīvā programma 2000GR061RO021 CCI (Grieķija – Mērķis Nr. 1 – Lauku rekonstrukcija)” EUR 72 105 592,41 apmērā, izziņots ar numuru C(2015) 1936 *final*.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza četrus pamatus.

1. Ar pirmo atcelšanas pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētajam lēmumam nav juridiskā pamata, jo Regulas (EK) Nr. 1260/1999 <sup>(1)</sup> 39. pants, pamatojoties uz kuru tas tika pieņemts, tika atcelts daļā, kurā tas attiecas uz ELVGF virzības nodaļu (pirmā pamata pirmā daļa); katrā ziņā sākotnēji nav izpildīti likuma nosacījumi, lai atsauktos uz minēto Regulas (EK) Nr. 1260/1999 39. pantu (pirmā pamata otrā daļa).

2. Ar otro atcelšanas pamatu pakārtoti pirmajam pamatam tiek apgalvots, ka apstrīdētais lēmums ir pieņemts, pārkāpjot Komisijas pagaidu kompetences robežas (otrā pamata pirmā daļa), proti, ka tas ir pieņemts pēc termiņa un pārkāpjot būtiskas formas prasības, Grieķijas Republikas tiesības tikt uzklausi un tiesības uz aizstāvību (otrā pamata otrā daļa).
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka apstrīdētais lēmums ir pretrunā tiesiskās noteiktības un dalībvalsts tiesiskās pašlīdības principiem.
4. Visbeidzot ar ceturto atcelšanas pamatu tiek apgalvots, ka ar apstrīdēto lēmumu ir pārkāpts *ne bis in idem* princips, jo ar to ir noteikta daudzkārtēja korekcija; katrā ziņā noteiktā finanšu korekcija esot pilnībā nesamērīga un tā esot jāatceļ.

<sup>(1)</sup> Padomes 1999. gada 21. jūnija Regula (EK) Nr. 1260/1999, ar ko paredz vispārīgus noteikumus par struktūrfondiem (OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp.).

**Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2015. gada 21. aprīļa spriedumu lietā F-87/12 RENV  
Alsteens/Komisija 2015. gada 24. jūnijā iesniedza Geoffroy Alsteens**

**(Lieta T-328/15 P)**

(2015/C 279/53)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: *Geoffroy Alsteens* (Marcinelle, Beļģija) (pārstāvji – *S. Orlandi* un *T. Martin*, advokāti)

Otra lietas dalībniiece: Eiropas Komisija

**Prasījumi:**

- atcelt Civildienesta tiesas spriedumu lietā F-87/12 RENV *Alsteens/Komisija*;
- atcelt Komisijas 2011. gada 18. novembra lēmumu, ciktāl tajā ir ierobežots prasītāja līguma pagarinājuma laikposms līdz 2012. gada 31. martam;
- piespriest Komisijai provizoriski izmaksāt vienu euro kā atlīdzību par apelācijas sūdzības iesniedzēja ciestajiem zaudējumiem, kā arī piespriest tai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, kuri ir radušies četrās instancēs.

**Pamati un galvenie argumenti**

Savas apelācijas sūdzības pamatojumam apelācijas sūdzības iesniedzējs izvirza trīs pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots sacikstes principa pārkāpums un kļūda tiesību piemērošanā. Apelācijas sūdzības iesniedzējs apgalvo, ka Civildienesta tiesa (turpmāk tekstā – “CDT”) i) ir kļūdaini noraidījusi kā nepieņemamus, ievērojot savstarpējās atbilstības noteikumu, prasības pamatus attiecībā uz acīmredzamu kļūdu vērtējumā un labas pārvaldības principu, lai arī Komisija nevienā brīdī netika izvirzījusi šādu iebildi par nepieņemamību, un lietas dalībniekiem nekad nav tikusi dota iespēja iesniegt savus apsvērumus par šo apgalvoto nepieņemamību, un ii) katrā ziņā ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, lemјot, ka prasītājs nav ievērojis savstarpējās atbilstības noteikumu.

2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka ir sagrozīti prasītāja argumenti par pienākumu norādīt pamatojumu un par kļūdu tiesību piemērošanā, jo CDT ir uzskatījusi, ka nebija nepieciešams lemt par Eiropas Savienības Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības (turpmāk tekstā – “RAA”) 8. panta interpretāciju, un ka 1995. gada 5. oktobra spriedumam lietā *Alexopoulos/Komisija* (T-17/95, *Recueil FP*, EU:T:1995:176) nebija nekādas nozīmes šī strīda atrisināšanā.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka ir pārkāpts pienākums norādīt pamatojumu un ka ir pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, jo CDT ir uzskatījusi, ka katrā ziņā bija vajadzīgs prasītāja pieteikums, lai varētu izdarīt atkāpi no mehāniskas sešu gadu noteikuma piemērošanas, tādējādi apstrīdēto lēmumu kļūdaini nekvalificējot kā nelabvēlīgu lēmumu.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 24. jūnijā – *Certuss Dampfautomaten/ITSB – Universal for Engineering Industries* (“Universal 1800 TC”)**

(Lieta T-329/15)

(2015/C 279/54)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – angļu*

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja: Certuss Dampfautomaten GmbH & Co. KG (Krefeld, Vācija) (pārstāvis – J. Sroka, advokāts)*

*Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)*

*Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Universal for Engineering Industries SAE (Giza, Ēģipte)*

**Informācija par procesu ITSB**

*Strīdus preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja*

*Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas vārdiska preču zīme “Universal 1800 TC” – reģistrācijas pieteikums Nr. 10 632 503*

*Process ITSB: iebildumu process*

*Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas otrās padomes 2015. gada 9. aprīļa lēmums lietā R 1303/2014–2*

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 24. jūnijā – *Keil/ITSB – Naturafit Diätetische Lebensmittelproduktions* (“BasenCitrato”)**

(Lieta T-330/15)

(2015/C 279/55)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums – vācu*

**Lietas dalībnieki**

*Prasītājs: Rudolf Keil (Grevenbroich, Vācija) (pārstāvis – J. Sachs, advokāts)*

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

Otra procesa ITSB Apelācijas padomē dalībniece: Naturafit Diätetische Lebensmittelproduktions GmbH (Röttenbach, Vācija)

### Informācija par procesu ITSB

Strīdus preču zīmes īpašnieks: prasītājs

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas vārdiska preču zīme "BasenCitrade" – Kopienas preču zīme Nr. 11 120 284

Process ITSB: spēkā neesamības atzīšanas process

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas pirmās padomes 2015. gada 15. aprīļa lēmums lietā R 1541/2014-1

### Prasītāja prasījumi:

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest atbildētājam un personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp tos, kas radušies apelācijas procesā.

### Izvirzītie pamati:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums;
- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 23. jūnijā – *Universal Protein Supplements*/ITSB (Kultūrista attēls)**

**(Lieta T-335/15)**

(2015/C 279/56)

Tiesvedības valoda – angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Universal Protein Supplements Corp.* (New Brunswick, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis: S. Malynicz, barrister)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

### Informācija par procesu ITSB

Attiecīgā strīdus preču zīme: grafiska preču zīme, kurā attēlots kultūrists – reģistrācijas pieteikums Nr. 13 060 991

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 6. marta lēmums lietā R 2958/2014-5

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – *Polski Koncern Naftowy Orlen*/ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma)**

**(Lieta T-339/15)**

(2015/C 279/57)

Tiesvedības valoda – poļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* *Polski Koncern Naftowy Orlen SA* (Płock, Polija) (pārstāvis: M. Siciarek, advokāts)

*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

**Informācija par procesu ITSB**

*Attiecīgā strīdus preču zīme:* Kopienas trīsdimensiju preču zīme (Degvielas uzpildes stacijas forma) – reģistrācijas pieteikums Nr. 12 411 071

*Apstrīdētais lēmums:* ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 2. aprīļa lēmums lietā R 2245/2014–5

**Prasītājas prasījumi:**

- konstatēt apstrīdētā lēmuma prettiesiskumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp izdevumus, kas prasītājam ir radušies procesā ITSB Apelācijas padomē un Vispārējā tiesā.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 7. panta 2. punkta un 75. panta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – *Polski Koncern Naftowy Orlen*/ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma)**

**(Lieta T-340/15)**

(2015/C 279/58)

Tiesvedības valoda – poļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* *Polski Koncern Naftowy Orlen SA* (Płock, Polija) (pārstāvis: M. Siciarek, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

### Informācija par procesu ITSB

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas trīsdimensiju preču zīme (Degvielas uzpildes stacijas forma) – reģistrācijas pieteikums Nr. 12 411 112

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 2. aprīļa lēmums lietā R 2247/2014–5

### Prasītājas prasījumi:

- konstatēt apstrīdētā lēmuma prettiesiskumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp izdevumus, kas prasītājam ir radušies procesā ITSB Apelācijas padomē un Vispārējā tiesā.

### Izvirzītais pamats:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 7. panta 2. punkta un 75. panta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – *Polski Koncern Naftowy Orlen*/ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma)**

**(Lieta T-341/15)**

(2015/C 279/59)

Tiesvedības valoda – poļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Polski Koncern Naftowy Orlen SA* (Plock, Polija) (pārstāvis: M. Siciarek, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

### Informācija par procesu ITSB

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas trīsdimensiju preču zīme (Degvielas uzpildes stacijas forma) – reģistrācijas pieteikums Nr. 12 411 138

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 2. aprīļa lēmums lietā R 2248/2014–5

### Prasītājas prasījumi:

- konstatēt apstrīdētā lēmuma prettiesiskumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp izdevumus, kas prasītājam ir radušies procesā ITSB Apelācijas padomē un Vispārējā tiesā.

### Izvirzītais pamats:

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 7. panta 2. punkta un 75. panta pārkāpums.
-

**Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – *Polski Koncern Naftowy Orlen*/ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma)**

**(Lieta T-342/15)**

(2015/C 279/60)

Tiesvedības valoda – poļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Polski Koncern Naftowy Orlen SA* (Płock, Polija) (pārstāvis: M. Siciarek, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

**Informācija par procesu ITSB**

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas trīsdimensiju preču zīme (Degvielas uzpildes stacijas forma) – reģistrācijas pieteikums Nr. 12 416 905

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 2. aprīļa lēmums lietā R 2249/2014–5

**Prasītājas prasījumi:**

- konstatēt apstrīdētā lēmuma prettiesiskumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp izdevumus, kas prasītājam ir radušies procesā ITSB Apelācijas padomē un Vispārējā tiesā.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 7. panta 2. punkta un 75. panta pārkāpums.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 27. jūnijā – *Polski Koncern Naftowy Orlen*/ITSB (Degvielas uzpildes stacijas forma)**

**(Lieta T-343/15)**

(2015/C 279/61)

Tiesvedības valoda – poļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Polski Koncern Naftowy Orlen SA* (Płock, Polija) (pārstāvis: M. Siciarek, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

**Informācija par procesu ITSB**

Attiecīgā strīdus preču zīme: Kopienas trīsdimensiju preču zīme (Degvielas uzpildes stacijas forma) – reģistrācijas pieteikums Nr. 12 416 954

Apstrīdētais lēmums: ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 2. aprīļa lēmums lietā R 2250/2014–5



**Prasītājas prasījumi:**

- konstatēt apstrīdētā lēmuma prettiesiskumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, tostarp izdevumus, kas prasītājam ir radušies procesā ITSB Apelācijas padomē un Vispārējā tiesā.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkta, 7. panta 2. punkta un 75. panta pārkāpums.

**Apelācijas sūdzība, ko par Civildienesta tiesas 2015. gada 28. aprīļa rīkojumu lietā F-72/14 Garcia Minguéz/Komisija 2015. gada 7. jūlijā iesniedza Maria Luisa Garcia Minguéz**

(Lieta T-357/15 P)

(2015/C 279/62)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

*Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Maria Luisa Garcia Minguéz (Brisele, Beļģija) (pārstāvji – L. Ortiz Blanco un Á. Givaja Sanz, advokāti)*

*Otra lietas dalībiece: Eiropas Komisija*

**Prasījumi:**

- atcelt Eiropas Savienības Civildienesta tiesas 2015. gada 28. aprīļa rīkojumu lietā F-72/14;
- lemt par strīdu lietā F-72/14 un atcelt Komisijas lēmumu nepieļaut prasītāju pie dalības iekšējā konkursā COM/3/AD 9/13, un
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Savas apelācijas sūdzības pamatošanai apelācijas sūdzības iesniedzēja izvirza trīs pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, interpretējot jēdzienus "Komisija" un "iestāde", kas ir ietverti paziņojumā par konkursu un Civildienesta noteikumu 27. un 29. pantā. Prasītāja apgalvo, ka Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildāģentūra (EACEA) bija jāuzskata par daļu no Komisijas, nosakot personas, kurām ir tiesības piedalīties iekšējā konkursā.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, interpretējot vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principus, kā arī Civildienesta noteikumu 27. un 29. pantu. Prasītāja apgalvo, ka ir prettiesiski ļaut iekšējā konkursā piedalīties darbiniekiem, kuri strādā tieši iestādē, tostarp darbiniekiem, kuri ir norīkoti darbā izpildāģentūrā, un vienlaicīgi neļaut konkursā piedalīties citiem darbiniekiem, kuri strādā tajā pašā aģentūrā.

3. Ar trešo pamatu pakārtoti tiek apgalvots, ka neesot izpildīts pienākums atbildēt uz prasības pieteikumā izvirzīto pamatu, neesot norādīts pamatojums un esot pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, interpretējot vienlīdzīgas attieksmes un nediskriminācijas principus, kā arī pašu iestāžu tiesību aktus. Prasītāja apgalvo, ka viņas īpašā situācija – viņa ar Komisijas piekrišanu veica nodaļas vadītājas pienākumus divās nodaļās, kas ir norādītas Komisijas organizācijas shēmā – pamato viņas pielaišanu pie dalības attiecīgajā iekšējā konkursā.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 1. jūlijā – Dr Vita/ITSB (“69”)**

**(Lieta T-360/15)**

(2015/C 279/63)

Tiesvedības valoda – poļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Dr Vita sp. z o.o. (Olsztyn, Polija) (pārstāvis: D. Rzążewska, advokāts)

*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)

**Informācija par procesu ITSB**

*Attiecīgā strīdus preču zīme:* Kopienas grafiska preču zīme, kas iekļauj skaitli “69” – reģistrācijas pieteikums Nr. 12 794 566

*Apstrīdētais lēmums:* ITSB Apelācijas piektās padomes 2015. gada 1. aprīļa lēmums lietā R 2513/2014–5

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest ITSB atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Izvirzītais pamats:**

- Regulas Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) un c) apakšpunkta un 7. panta 2. punkta pārkāpums.
-

# EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 16. jūlija spriedums – EJ/Komisija

(Lieta F-112/14) <sup>(1)</sup>

*Civildienests — Ierēdņi — Civildienesta noteikumu reforma — Regula Nr. 1023/2013 — Amatu veidi — Pagaidu noteikumi par klasificēšanu pēc amata veidiem — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 2. punkts — Komisijas juridiskā dienesta AD 13 pakāpes administratori juristi — “Juriskonsultu” un “juridiskā dienesta darbinieku” situācija — Kārtība piekļuvei AD 13 pakāpei saskaņā ar 2004. gada Civildienesta noteikumiem — Paaugstināšana amatā atbilstoši Civildienesta noteikumu 45. pantam — Iecelšana amatā, piemērojot Civildienesta noteikumu 29. panta 1. punktu — Klasificēšana amata veidos “padomnieks vai līdzvērtīgs” un “administrators pārejas posmā” — Nelabvēlīgs akts — “Būtiskas atbildības” jēdziens — “Īpašu pilnvaru” jēdziens — Vienlīdzīga attieksme — Tiesības tikt paaugstinātiem amatā AD 14 pakāpē — Tiesiskā palāvība — Tiesiskās noteiktības princips*

(2015/C 279/64)

Tiesvedības valoda – franču

## Lietas dalībnieki

Prasītājs: EJ [u.c.] (pārstāvis – S. Orlandi, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Currall, C. Ehrbar un G. Gattinara)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – M. Bauer un M. Veiga)

## Priekšmets

Prasība atcelt iecelēj institūcijas lēmumus, ar ko prasītājus klasificē atbilstoši jaunajiem Karjeras un paaugstināšanas amatā noteikumiem, kas ir piemērojami pēc Civildienesta noteikumu reformas no 2014. gada 1. janvāra, amata veidā “galvenais administrators pārejas posmā” un, viņuprāt, tādējādi viņiem liedzot tiesības tikt paaugstinātiem AD 14 pakāpē, kā arī prasība konstatēt Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 3. punkta nelikumību

## Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt individuālos lēmumus, kas ir pieņemti, pēc 2014. gada 1. janvāra iekļaujot piezīmi prasītāju elektroniskajās personas lietās, ko pieņēmusi Eiropas Komisijas iecelēj institūcija un ar ko EJ un citi prasītāji, kuru vārdi anonīmi ir iekļauti konkrētā amata pielikumā, Eiropas Komisijā tiek klasificēti kā “galvenais administrators pārejas posmā”, kas atbilst amata veidam “administrators pārejas posmā”;
- 2) Eiropas Komisija sedz savus tiesāšanās izdevumus un atlīdzina EJ un citu prasītāju, kuri vārdi anonīmi ir iekļauti pielikumā, tiesāšanās izdevumus;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 26, 26.1.2015., 47. lpp.

**Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 16. jūlija spriedums – Murariu/EAAPI**(Lieta F-116/14) <sup>(1)</sup>

**Civildienests — EAAPI darbinieki — Pagaidu darbinieks — Paziņojums par vakanci — Prasība par minimālo astoņu gadu profesionālo pieredzi — Iekšējs kandidāts, kurš pēc pārbaudes perioda jau ir apstiprināts savā pagaidu darbinieka amatā — Pagaidu iecelšana jaunā amatā, kas ietver klasifikāciju augstākā pakāpē — Faktu kļūda paziņojumā par vakanci — Darba piedāvājuma atsaukšana — VĪN piemērošana — Apspriešanās ar personāla komiteju — Tiesiskā palāvība**

(2015/C 279/65)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Simona Murariu* (Frankfurte pie Mainas, Vācija) (pārstāve – *L. Levi*, advokāte)

Atbildētāja: Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI) (pārstāvji – *C. Coucke*, pārstāvis, *F. Tuytschaever*, advokāts)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestādes (EAAPI) izpilddirektora lēmumu, ar kuru tiek atsaukts iepriekšējais lēmums par prasītājas iecelšanu pagaidu darbinieka amatā AD 8 pakāpē, un prasība atlīdzināt zaudējumus par nodarīto mantisko un morālo kaitējumu

**Rezolutīvā daļa:**

1) atcelt Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestādes 2014. gada 24. februāra lēmumu, jo ar to:

— neņemot vērā darba līgumiskās attiecībās iegūtās tiesības un līgumiskos noteikumus, ar atpakaļejošu spēku noraida *Simona Murariu* kandidatūru aroda pensiju vecākā eksperta amatam ("senior expert on personal pensions") un netieši atsauc *Simona Murariu* jau pieņemto darba piedāvājumu, kas tai tika sniegts 2013. gada 17. jūlijā, saskaņā ar pagaidu amatā iecelšanas kārtību,

— *Simona Murariu* tiek liegts saņemt atalgojumu, kas atbilst AD 8 pakāpei amata pagaidu pildīšanas laikā no 2013. gada 16. septembra līdz 2014. gada 24. februārim;

2) pārējā daļā prasījumus par atcelšanu noraidīt;

3) Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde atlīdzina *Simona Murariu* mantisko kaitējumu, kas radies laikā no 2013. gada 16. septembra līdz 2014. gada 24. februārim un kas atbilst summai, ko veido starpība starp atalgojumu AD 6 un AD 8 pakāpē, pieskaitot nokavējuma procentus no 2013. gada 16. septembra, pēc Eiropas Centrālās bankas likmes galvenajām refinansēšanas operācijām attiecīgajā laika posmā, tai pieskaitot divus punktus;

4) prasījumus par morālā kaitējuma atlīdzību pārējā daļā noraidīt;

5) Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde sedz savus un atlīdzina *Simona Murariu* tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 26, 26.1.2015, 47. lpp.

**Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2015. gada 14. jūlija rīkojums – Roda/Komisija**(Lieta F-109/14) <sup>(1)</sup>

**Civildienests — Atalgojums — Apgādnieka zaudējuma pensija — Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 27. pants — Mirušā ierēdņa šķirtā laulātā tiesības — Uzturlīdzekļi, kas ir jāmaksā mirušajam ierēdnim — Apgādnieka zaudējuma pensijas maksimālās summas noteikšana — Acīmredzami nepamatota prasība**

(2015/C 279/66)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Silvana Roda (Ispra, Itālija) (pārstāvis – L. Ribolzi, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Currall un G. Gattinara)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas lēmumu nepalielināt apgādnieka zaudējuma pensijas apmēru, ko saņem prasītāja, kura ir mirušā ierēdņa bijusī laulātā

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepamatotu;
- 2) S. Roda sedz savus un atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 7, 12.1.2015., 54. lpp.

**Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 16. jūlija rīkojums – FG/Eiropas Komisija**(Lieta F-20/15) <sup>(1)</sup>

**Civildienests — Ierēdņi — Civildienesta noteikumu reforma — Regula Nr. 1023/2013 — Amatu veidi — Pārejas noteikumi saistībā ar amatu veidu klasifikāciju — Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 2. punkts — Tiesības tikt paaugstinātam augstākā karjeras pakāpē — 2014. gada paaugstināšana amatā — Administrators, kurš neveic “īpašas funkcijas” — Ierobežota paaugstināšanas AD 12 pakāpē iespējamība — Šī administratora vārda neiekļaušana to ierēdņu sarakstā, kas paaugstināmi AD 12 pakāpē — Iespēja pieprasīt izmantot Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 30. panta 3. punktu — Termiņš 2015. gada 31. decembrī — Prasības pieņemamība — Nelabvēlīga akta jēdziens — Grozījumi ierēdņa elektroniskajā personas lietā — Administratīva informācija — Izplatīšana iestādes iekšīklā — Ar pirmstiesas procedūru saistītu prasību neievērošana — Reglamenta 81. pants**

(2015/C 279/67)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: FG (pārstāvis – M. Velardo, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – T. S. Bohr un C. Ehrbar, pārstāvji, B. Wägenbaur, avocat)

**Priekšmets**

Prasība atcelt lēmumu neiekļaut prasītāju to ierēdņu sarakstā, kurus piedāvāts paaugstināt AD 13 pakāpē 2014. gada paaugstināšanas amatā laikā

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

<sup>(1)</sup> OV C 127, 20.4.2015, 41. lpp.

---

**Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2015. gada 15. jūlija rīkojums – De Esteban Alonso/Komisija**

(Lieta F-35/15) <sup>(1)</sup>

**Civildienests — Civildienesta noteikumu 24. pants — Lūgums sniegt palīdzību — Kriminālprocess valsts tiesā — Komisijas kļūšana par civilprasītāju — Acīmredzami nepamatota prasība**

(2015/C 279/68)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Fernando De Esteban Alonso (Saint-Martin-de-Seignanx, Francija) (pārstāvis – C. Huglo, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – J. Currall un C. Ehrbar)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas lēmumu neapmierināt prasītāja lūgumu sniegt palīdzību, lai gan attiecībā uz viņu tika veikta izmeklēšana par Kopienas budžeta līdzekļu nelikumīgu piesavināšanos

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepamatotu;
- 2) F. De Esteban Alonso sedz savus un atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 146, 4.5.2015., 52. lpp.

---

**Civildienesta tiesas priekšsēdētāja 2015. gada 15. jūlija rīkojums – Wolff/EĀDD**

(Lieta F-94/15 R)

**Civildienests — Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Personāla komitejas vēlēšanas — Steidzamība — Neesamība — Esošo interešu izvērtēšana**

(2015/C 279/69)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Oren Wolff (Etterbeek, Beļģija) (pārstāvji – S. Orlandi un T. Martin, advokāti)

Atbildētājs: Eiropas Ārējās darbības dienests (pārstāvji – G.-J. Van Hegelsom, S. Marquardt un E. Chaboureau)

### Priekšmets

Prasība atcelt lēmumu, ar kuru ir noraidīta prasītāja iebilde par EĀDD personāla komitejas vēlēšanu rezultātiem

### Rezolutīvā daļa:

- 1) O. Wolff pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

---

### Prasība, kas celta 2015. gada 4. maijā – ZZ/Komisija

(Lieta F-72/15)

(2015/C 279/70)

Tiesvedības valoda – franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – S. Orlandi un T. Martin, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

### Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt piedāvājumu pārskaitīt Savienības pensiju shēmā, attiecībā uz kuru tiek piemēroti jaunie 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta vispārējie īstenošanas noteikumi, prasītāja pensijas tiesības

### Prasītāja prasījumi:

- atzīt par prettiesisku un nepiemērojamu Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta vispārējo īstenošanas noteikumu 9. pantu;
- atcelt 2014. gada 11. jūlijā apstiprināto 2014. gada 26. maija lēmumu pieskaitīt prasītāja pirms stāšanās amatā iegūtas pensijas tiesības šo tiesību pārskaitīšanas Eiropas Savienības iestāžu pensiju shēmā ietvaros, piemērojot 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta vispārējos īstenošanas noteikumus;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

### Prasība, kas celta 2015. gada 11. maijā – ZZ/Komisija

(Lieta F-74/15)

(2015/C 279/71)

Tiesvedības valoda – itāļu

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – M. Velardo, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

### Strīda priekšmets un apraksts

Prasība atcelt lēmumu piešķirt pabalsta paaugstinājumu tikai par 20 % no kapitāla, kas paredzēts par pilnīgu pastāvīgu invaliditāti, piemērojot Kopējo Noteikumu par [Savienības] ierēdņu apdrošināšanu pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām 14. pantu, un atļūdzināt morālo kaitējumu, kuru prasītājs esot cietis, kā arī piespriest Komisijai samaksāt nokavējuma procentus

### Prasītāja prasījumi:

- atcelt 2014. gada 26. jūnija lēmumu, ar kuru Komisija piešķir pabalsta, kas tiek izmaksāts saskaņā ar Noteikumu par [Eiropas Savienības] ierēdņu apdrošināšanu pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām 2006. gada 31. decembrī piemērojamā redakcijā 14. pantu, palielinājumu par 20 %, jo ārstu komisijas 2014. gada 8. janvārī sniegtajā atzinumā esot pieļauti nopietni pārkāpumi, tā kā tajā nav pilnībā apmierināti prasītāja lūgumi un ir atzīti tikai 20 % no pabalsta atbilstoši Kopējo Noteikumu 14. pantam par sirdsdarbības un elpošanas traucējumiem, neņemot vērā fiziskos un miega funkcionālos traucējumus horizontālās gulēšanas pozīcijas uz kreisā sāna izmaiņu dēļ;
- piespriest Komisijai samaksāt zaudējumu, kas novērtēts *pro bono et aequo* EUR 50 000 apmērā par prasītāja ciesto morālo kaitējumu saistībā ar piešķirtā pabalsta novēlotu izmaksu;
- piespriest Komisijai samaksāt nokavējuma procentus, ko tiesa pati aprēķina par summu EUR 98 372,51 apmērā par laika posmu no sešu mēnešu termiņa beigām pēc lūguma sakarā ar pasliktināšanos iesniegšanas līdz faktiskās naudas summas samaksas dienai, pēc likmes, ko Eiropas centrālā banka noteikusi galvenajām finansēšanas operācijām un kas piemērojama attiecīgajā laika posmā, tai pieskaitot divus punktus;
- piespriest Komisijai samaksāt nokavējuma procentus, ko tiesa pati aprēķina par summu, kura ir jāmaksā šīs tiesvedības beigās, sākot no sprieduma datuma līdz faktiskās samaksas dienai, pēc likmes, ko Eiropas centrālā banka noteikusi galvenajām finansēšanas operācijām un kas piemērojama attiecīgajā laika posmā, tai pieskaitot divus punktus;
- katrā ziņā piespriest Komisijai atļūdzināt tiesāšanās un tiesas izdevumus.

---

Prasība, kas celta 2015. gada 18. maijā – ZZ u.c./BEI

(Lieta F-78/15)

(2015/C 279/72)

Tiesvedības valoda – franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāji: ZZ u.c. (pārstāvis – L. Levi, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka (EIB)



**Strīda priekšmets un apraksts**

Pirmkārt, prasība atcelt 2015. gada februāra algas paziņojumos ietvertos lēmumus ierobežot ikgadējo algu pielāgošanu 2015. gadā līdz 1,2 % un atcelt iepriekšējos algas paziņojumus, kā arī, ciktāl nepieciešams, informatīvās piezīmes, ko atbildētāja bija nosūtījusi prasītājiem 2015. gada 6. un 10. februārī. Otrkārt, piespriest EIB samaksāt atlīdzību par iespējams, nodarītajiem materiālajiem zaudējumiem un morālo kaitējumu

**Prasītāju prasījumi:**

- atzīt šo prasību par pieņemamu un pamatotu, tostarp, tajā ietverto iebildi par prettiesiskumu;
- līdz ar to:
  - atcelt prasītāju 2015. gada februāra algas paziņojumos ietverto lēmumu, proti, lēmumu ierobežot ikgadējo algu pielāgošanu 2015. gadā līdz 1,2 %, un līdz ar to atcelt līdzīgus iepriekšējos algas paziņojumos ietvertos lēmumus, kā arī, ciktāl nepieciešams, atcelt informatīvās piezīmes, ko atbildētāja bija nosūtījusi prasītājiem 2015. gada 6. un 10. februārī;
- līdz ar to, piespriest atbildētājam:
  - samaksāt katram prasītājam kā atlīdzību par materiālajiem zaudējumiem (i) algas starpību, kas atbilst ikgadējai algu pielāgošanai 2015. gadā, proti, palielinājumu par 0,4 % par laikposmu no 2015. gada 1. janvāra līdz 2015. gada 31. decembrim; (ii) algas starpību, kas atbilst sekām, kas izriet no ikgadējās algu pielāgošanas 1,2 % apmērā piemērošanas 2015. gadā, no to algu summas, kas tiks izmaksāta no 2016. gada janvāra; (iii) nokavējuma procentus no algu starpības, kas jāmaksā, līdz maksājāmās summas tikt samaksātas pilnībā, nokavējuma procentu likmi aprēķinot, pamatojoties uz Eiropas Centrālās bankas noteikto likmi galvenajām refinansēšanas operācijām, kas piemērojama attiecīgajā laikposmā, pieskaitot trīs punktus, un (iv) zaudējumus par pirktspējas samazināšanos, kas provizoriski katram prasītājam noteikti EUR 30 000 apmērā;
- piespriest samaksāt katram prasītājam EUR 1 000 kā atlīdzību par morālo kaitējumu;
- piespriest EIB atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – ZZ/ECB**

**(Lieta F-79/15)**

(2015/C 279/73)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – S. Pappas, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Eiropas Centrālās bankas lēmumu izbeigt procedūru par prasītāja slimības atzīšanu par arodslimību un prasība atlīdzināt ciesto morālo un materiālo kaitējumu

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto lēmumu;
- piespriest Eiropas Centrālajai bankai viņam samaksāt EUR 30 000 kā atlīdzību par ciesto morālo un materiālo kaitējumu;
- piespriest Eiropas Centrālajai bankai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – ZZ un ZZ/Komisija**

**(Lieta F-80/15)**

(2015/C 279/74)

*Tiesvedības valoda – franču*

**Lietas dalībnieki**

Prasītāji: ZZ un ZZ (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība konstatēt Civildienesta noteikumu 45. panta un I pielikuma pretrastiesiskumu, kā arī noteikt ar to saistītos pārejas pasākumus, un atcelt iecelējinstiitūcijas lēmumus neietvert prasītājus to ierēdņu sarakstā, kas paaugstināti amatā AD 13 vai AD 14 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros

**Prasītāju prasījumi:**

- Galvenokārt:
  - atzīt, ka Civildienesta noteikumu 45. pants un I pielikums, kā arī ar to saistītie pārejas pasākumi ir pretrastiesiski;
  - atcelt iecelējinstiitūcijas 2014. gada 14. novembra lēmumu neietvert prasītājus to ierēdņu sarakstā, kas paaugstināti amatā AD 13 vai AD 14 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros, kas paredzēts Civildienesta noteikumu 45. pantā;
  - piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

- pakārtoti:
  - atcelt iecelēj institūcijas 2014. gada 14. novembra lēmumu neietvert prasītājus to ierēdņu sarakstā, kas paaugstināti amatā AD 13 vai AD 14 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros, kas paredzēts Civildienesta noteikumu 45. pantā;
  - piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 26. maijā – ZZ/EIB**

**(Lieta F-82/15)**

(2015/C 279/75)

*Tiesvedības valoda – itāļu*

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – L. Isola un G. Isola, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Investīciju banka

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība, pirmkārt, atcelt lēmumu neatmaksāt prasītāja izdevumus par lāzerterapiju, kas veikta 2007. gadā, un, otrkārt, atcelt sekojošos un saistītos lēmumus, kurus Banka pieņēmusi 2014. gadā.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt 2014. gada 4. decembrī paziņoto lēmumu un visus saistītos, sekojošos un iepriekšējos aktus, tostarp nešaubīgi EIB 2014. gada 8. janvāra (2. pielikums), 2014. gada 31. janvāra (3. pielikums), 2014. gada 14. februāra (4. pielikums), 2014. gada 24. februāra (5. pielikums), 2014. gada 30. aprīļa (6. pielikums) un 2014. gada 3. jūlija vēstules, kā arī 2008. gada 26. februāra atzinumu un 2008. gadā Dr. Mertz – Bankas konsultējošā ārsta – izdoto ziņojumu un, visbeidzot, Dr. Schiltz 2014. gada 6. oktobrī izdoto atzinumu;
- piespriest EIB atlīdzināt summu EUR 3 000 apmērā, kas ir prasītāja iztērētā summa lāzerterapijai, kas veikta 2007. gada 29., 30. un 31. oktobrī un 2007. gada 21., 22. un 23. novembrī, kā arī taisnīgi atlīdzināt morālo kaitējumu, pieskaitot procentus un naudas vērtības krišanās kompensāciju par atzītajām summām;
- pakārtoti, piespriest Eiropas Savienībai izmaksāt EUR 3 000 kā atlīdzību par prasītājam nodarītiem zaudējumiem tās divdomīgo normu dēļ, pieskaitot procentus un naudas vērtības krišanās kompensāciju;
- piespriest EIB un Eiropas Savienībai solidāri samaksāt taisnīgu atlīdzību par morālo kaitējumu, kā arī tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2015. gada 28. maijā – ZZ/Eiropas Globālās satelītu navigācijas sistēmas uzraudzības iestāde (GSA)**

**(Lieta F-83/15)**

(2015/C 279/76)

*Tiesvedības valoda – franču*

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Globālās satelītu navigācijas sistēmas uzraudzības iestāde

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt novērtējuma ziņojumu par prasītāja pārbaudes laiku un sekojošo atbildētājas izpilddirektora lēmumu atlaist viņu no darba pēc pārbaudes laika.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt novērtējuma ziņojumu par prasītāja pārbaudes laiku un līdz ar to,
- atcelt 2014. gada 15. oktobra lēmumu atlaist prasītāju no darba pārbaudes laika beigās, kas ir apstiprināts ar 2014. gada 30. oktobra lēmumu;
- piespriest Eiropas Globālās satelītu navigācijas sistēmas uzraudzības iestādei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 2. jūnijā – ZZ/Padome**

**(Lieta F-84/15)**

(2015/C 279/77)

*Tiesvedības valoda – franču*

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis un N. de Montigny, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt lēmumu nepaaugstināt prasītāju augstākā karjeras pakāpē (AD 12) Eiropas Savienības Padomes 2014. gada paaugstināšanas amatā laikā

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt lēmumu nepaaugstināt prasītāju AD 12 pakāpē 2014. gada paaugstināšanas amatā laikā;
  - piespriest Eiropas Savienības Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
-

**Prasība, kas celta 2015. gada 9. jūnijā – ZZ/ECB****(Lieta F-86/15)**

(2015/C 279/78)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvji – L. Levi un M. Vandenbussche, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Centrālā banka

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt lēmumu nepieļaut prasītāju ECB programmai “Karjeras pārejas atbalsts” un prasība samaksāt kompensāciju par iespējami nodarītu mantisku un nemantisku kaitējumu

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Karjeras pārejas atbalsta (KPA) vienības 2014. gada 18. augusta lēmumu, ar ko noraida prasītāja KPA pieteikumu;
- piešķirt prasītājam kompensāciju par nodarīto mantisko kaitējumu, ko veido KPA finanšu pakete EUR 101 447 apmērā, kurai pieskaita nokavējuma procentus, ko aprēķina pēc Eiropas Centrālās bankas likmes, tai pieskaitot 3 punktus;
- piešķirt prasītāja, kompensāciju par nodarīto morālo kaitējumu, kas novērtēts EUR 10 000 apmērā;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2015. gada 15. jūnijā – ZZ/Komisija****(Lieta F-88/15)**

(2015/C 279/79)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – M. Velardo, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt lēmumu nepaaugstināt prasītāju augstākā karjeras pakāpē (AD 12) Eiropas Komisijas 2014. gada paaugstināšanas amatā laikā un prasība atlīdzināt zaudējumus par, iespējams, nodarīto morālo kaitējumu

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt lēmumu nepaaugstināt prasītāju AD 12 pakāpē atbilstoši 2014. gada 14. novembrī publicētajam sarakstam, kā arī iecelējinstiucijas atbildi uz 2015. gada 5. marta sūdzību;
- piespriest summu EUR 10 000 apmērā par nodarīto morālo kaitējumu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2015. gada 18. maijā – ZZ/Komisija****(Lieta F-89/15)**

(2015/C 279/80)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – G. M. Enache, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt lēmumu neiekļaut prasītāju konkursa EPSO/AD/248/13 rezerves sarakstā un prasība atļūdzināt apgalvoto materiālo un morālo kaitējumu

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt iecēlējinstūcijas lēmumu par sūdzību, ko bija iesniedzis prasītājs saskaņā ar Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu, apstrīdot atlases komisijas lēmumu neiekļaut viņa vārdu konkursa EPSO/AD/248/13 rezerves sarakstā;
- atcelt atlases komisijas lēmumu par pārskatīšanas lūgumu, kuru iesniedza prasītājs konkursā EPSO/AD/248/13;
- atcelt atklāta konkursa EPSO/AD/248/13 atlases komisijas lēmumu neiekļaut prasītāja vārdu atklātā konkursa EPSO/AD/248/13 rezerves sarakstā;
- atļūdzināt nodarīto materiālo un morālo kaitējumu. Materiālo kaitējumu prasītājs ir novērtējis EUR 50 000 apmērā, ko veido zaudējumi, kas radušies sakarā ar atšķirību starp pamatalgu, uz kādu viņam būtu tiesības, tiklūdz viņš būtu pieņemts darbā no rezerves saraksta, un faktisko pamatalgu, kādu viņš pašlaik saņem. Morālais kaitējums ir novērtēts EUR 50 000 apmērā par nastu, kāda tika uzlikta prasītājam sakarā ar personīgajiem pūliņiem un laiku, kādu viņš nelietderīgi bija izmantojis, lai risinātu situāciju, un par faktu, ka viņam bija jābū prom no ģimenes, kaut arī viņam būtu bijusi iespēja tikt pieņemtam darbā no rezerves saraksta un pievienoties ģimenei;
- piespriest Komisijai atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Civildienesta tiesas 2015. gada 13. jūlija rīkojums – Carreira/EVTI****(Lieta F-69/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 279/81)

Tiesvedības valoda – franču

Pirmās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

<sup>(1)</sup> OV C 380, 27.10.2014, 27. lpp.



ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**